

MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. **RIVER-PANTS**



PAYPER

Imported by
Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
payperwear.com



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza. Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.

Tutti questi indumenti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425 CAT.11

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vestiaro di protezione: Pantaloni anti pioggia in alta visibilità, 100% poliestere con spalmatura in PU

Requisiti generali: La norma specifica i requisiti prestazionali generali per ergonomia, innocuità, designazione delle taglie, invecchiamento, compatibilità e marcatura degli indumenti di protezione.

Taglia Disponibile e Scelta: La vestibilità per vita e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Altezza consigliata
B = Giro torace suggerito
C = Giro vita suggerito
D = Misura interna della gamba suggerita

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Abbigliamento ad alta visibilità.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Gli indumenti oggetto della presente nota informativa sono conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (Regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale) e rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee e sono adatti per l'impiego sotto riportato: NON sono adatti per tutti gli impieghi non menzionati. Indumento ad alta visibilità in grado di segnalare visivamente la presenza dell'utilizzatore. Indumento da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità. La visibilità è data dal forte contrasto tra gli indumenti e lo sfondo dell'ambiente nel quale l'indumento è visto e dalla presenza di grandi aree di materiali ad alta visibilità. Il numero sul pittogramma indica la classe:

Visibilità	Area di materiale fluorescente	Area di materiale retroriflettente
Classe 1	Livello minimo 0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Livello intermedio 0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Livello alto 0,80 m ²	0,20 m ²

Limitazioni d'uso:

Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutagene che possano interessare aversamente la salute in qualunque altro senso. Una eventuale presenza di sostanze allergiche non è nota al fabbricante. Si prega di segnalare casi eventualmente osservati di ipersensibilità o di reazione allergica. A contatto con la pelle di persone particolarmente sensibili, qualsiasi indumento potrebbe causare reazioni allergiche non previste dal produttore. In tali situazioni si raccomanda di consultare immediatamente un medico.

EN 343:2019. Indumenti di protezione contro la pioggia.

Requisiti prestazionali



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizino (VA) - Italy

Nota: La Dichiarazione di Conformità UE è scaricabile dal sito www.payperwear.com

مؤشر مقاومة اختراق الماء: اختراق الماء	
الشفرة 1	WP 8.000 Pa @ 80 cm H ₂ O
الشفرة 2	WP 8.000 Pa (بعد المعالجة المائية)
الشفرة 3	WP 13.000 Pa (بعد المعالجة المائية)
الشفرة 4	WP 20.000 Pa (بعد المعالجة المائية)

مؤشر مقاومة بخار الماء: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

EN 343: 2019 Testi e commenti

3: مؤشر مقاومة اختراق الماء (WP) - بعد 5 دورات غسل
1: مؤشر مقاومة بخار الماء (Ret) - نسيج خارجي
X: اختبار مقاومة الماء للملابس الجاهزة "X" تعني أن الثوب لم يتم اختباره.
تشير التوسيدات غير المشخصة التالية إلى وقت الاستخدام بالالتحاق بالمتاح المستمر لمعدات الحماية المشخصة.

الوقت موصى به للاستخدام المستمر

درجة حرارة بيئة العمل (درجة مئوية)	R _v الشفرة 1	R _v الشفرة 2	R _v الشفرة 3	R _v الشفرة 4
25	60 دقيقة	105 دقيقة	180 دقيقة	لا يوجد حد زمني للاستخدام
20	75 دقيقة	120 دقيقة	200 دقيقة	لا يوجد حد زمني للاستخدام
15	100 دقيقة	150 دقيقة	250 دقيقة	لا يوجد حد زمني للاستخدام
10	120 دقيقة	180 دقيقة	300 دقيقة	لا يوجد حد زمني للاستخدام
5	150 دقيقة	210 دقيقة	360 دقيقة	لا يوجد حد زمني للاستخدام

ملصقات الغسيل: ارجع إلى ملصق الملابس للحصول على تفاصيل ذات صلة بالغسيل.

درجة الحرارة القصوى 40 درجة مئوية	منوع التبييض	لا تجفف بواسطة المجفف الدوار	منوع النيران
لا تجفف بدرجة حرارة أعلى من 40 درجة مئوية	لا تستخدم	لا تستخدم	لا تستخدم

MAX 20X
يُغسل مغلقاً
يجب عدم طي الشريط أو الملصقات العاكسة للضوء
عند غسيل الملابس عدة مرات الغسيل الممكن بها
عند مرات غسيل الثوب ليس هو العامل الوحيد لتحديد دورة الغسيل. يعتمد عمر الثوب أيضاً على نوع الاختدام والتنظيف والتخزين وما إلى ذلك. يجب استبدال الملابس عندما لا تكون في أفضل صيغتها. يرجى اتباع تعليمات العناية على ملصق المشارة. 1. تم الوصول إلى الحد الأقصى بعد 5 دورات الغسيل. 2. المواد ثقيلة أو مستهلكة أو مرصقة. 3. تدهور مؤشر الاختداء. O.

تحذيرات: في حالة وجود فتاح ورساء وشام على يديك أو كبريتا وكثنتين. التفتيش: لا تحزن الملابس في الأماكن التي تتعرض لأشعة الشمس المباشرة. خذ الملابس في أماكن جافة ونظيفة. تنبيه: إن يكون المورد مسؤولاً عن الملابس التي تم إعمال ملصقاتها أو التفتيش. إن لم يكن الثوب ملوثاً أبداً أو منتجات معينة، فيمكن التخلص منه بتقنيات بيئية عالية وأخاف كذلك، يجب الالتزام بالأحكام التشريعية المعمول بها فيما يتعلق بالتقنيات الخاصة.

ملابس واقية من المطر
EN 343:2019
مطلبات الأداء
3
1
X
EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizino (VA) - Italy

www.payperwear.com وهدوت ماللا لغودام تم وهورأاد اده حال قباططالو دارالغ لوزنت نامي طراحت



ВЕ ИНСТРУКЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДАСТАВЕНА ВЪТВОРЦИ

И Уважлява прочитайте инструкцията перед това, як укажвате предпазката дла биспекта. Звирнуцта дла адкажана за биспекта дла непасраднага киратина, каб длаведата аб тима, яке аздене падкоритца дла кандрозагача. Зерагагача гутко инструкцию, каб мець магичасця звирнуцта да не у любви момент.

CE Уся гэта вопратка адпаядае Регламенту (ЕЗ) 2016/425 КАТ.1

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Ахоунае аздене: Воданепранальныя штаны выской бачнасці, 100% паліэстэр з пакарціець дла РU.

Агульныя патрабаванні: у стандарце нагаджаюцца агульныя патрабаванні у дачыненні эргономікі, биспекнасці абазначаня памерау, старанія, сумшаласці і маркіроўкі ахоунага азденя.

Даступныя памеры і выбар: памеры абхватаў талі і грудзі павінны прыводзіцца у табліцы памераў. Гэта аздене выпрабена такім чынам, каб забеспячэць камфорт і туды, каб яго апрацоўка паверх інай вопраткі.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

-
- A** = Экзамандаваная вышыня
 - B** = Экзамандаваны абхват грудзі
 - C** = Экзамандаваны абхват талі
 - D** = Экзамандаваны ўнутраны памер нагі

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Аздене выской бачнасці.



Аздене, якога дачыцца дачэнае інфармацыйнае нататка, адпаядае асноўным патрабаванням адносна здароўя і биспекта Регламенту (ЕЗ) 2016/425 (Еўрапейскі Регламент па сродках індывідуальнага аховы) і характарыстыкам, прыведзеным у еўрапейскім стандарце, і падкорыцца дла ўкажвання у адпаведнасці з інфармацыяй, якая прыводзіцца дла чынавання і падкорыцца дла ўкажвання на згаданага ўкажвання. Аздене выской бачнасці можа візуальна сінгалізавать прысутнасць карыстальніка. Аздене неабходна насіць ва ўмовах дрэннага бачнасці іх усіх абставінах дрэннага свету і свету аўтамобільных пра і шчыры. Бачнасць з'яўляецца мацным кантрастам паміж вопраткай і фонам асяроддзя, у якім бачнасць азденца і прасіаеся вялікіх зон матэрыялу выской бачнасці. Люба на піктаграме азначае клас:

	Бачнасць	Плошча люмінесцэнтнага матэрыялу	Плошча святлоадбівальнага матэрыялу
Клас 1	Мінімальны ўзровень	0,14 м²	0,10 м²
Клас 2	Сярэдні ўзровень	0,50 м²	0,13 м²
Клас 3	Высокі ўзровень	0,80 м²	0,20 м²

Абмежаванне ўкажвання (EN ISO 20471:2013+A1:2016): заўваж насця азденце зшпіленым. Трымаць яго у чысціні; калі упасціваць выской бачнасці гэта аздене паўшара, валасці выской бачнасці закрываюцца або заробуджаны, замечце вопратку на новую. Гэта аздене падкорыцца дла ўкажвання на працую ўсё працуючага дня і не змяшчае такіхчын, кандрозагачных, мутагенных рэчываў, якія могуць аказаць негатыўны ўплыў на здароўе у любви інай сімсе. Ні аб ніякіх алегчальных асаўчак у выніку кантакта гэтага азденца са скурай не вядома. Не спрабаваць рамантаваць пашкоджанае аздене. Вопратка не павінна змяняцца шляхам выкарыстання дадатковых этыкетак ці гандлевых знаку. Аздене павінна ўкажваць толькі у мтах, дла якіх яго прызначана.

EN 343:2019. Вопратка дла аховы ад дажджу.
Рабочая патрабаванні



EN 343:2019

4

Notified Body no. 0624 - **CENTROCOT**
 Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Нататка. Длакартыцы пра адпаведнасць нарматыўным патрабаванням ЕЗ можа спалпаваць на сайце www.paperwear.com

BG ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

И Прочетете внимателно инструкциите за безопасност преди да използвате продуктите. Консултирайте се с ръководителя по безопасността или по-старши изискиванията за конкретната работа. Сохранявайте грижливко тези инструкции, за да можете да правите справки с тях във всеки момент.

CE Това обекло съответства на Регламент (ЕЗ) 2016/425

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Защитно обекло: Панталон против дъжд с висока видимост, 100% полиестер с покритие от полиуретан (PU).

Общи изискивания: Стандартът определя общите експлоатационни изискивания по отношение на ергономичност, безопасност, обозначение на размерите, старене, съвместимост и маркировка на защитното обекло.

Налични размери и избор: Размерът на талията и гръдника кои трябва да се сравни с таблица с размери. Това обекло е създадено, за да осигури комфорт, дори ако не носите върху друго обекло.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

-
- A** = Препоръчителен ръст
 - B** = Препоръчителна обиколка на гръдния кош
 - C** = Препоръчителна обиколка на талията
 - D** = Размер по вътрешната страна на крака

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Обекло с висока видимост.



Обеклата, предмет на настоящата информациялна бележка, отговарят на основните изискивания за здраве и безопасност на Регламент (ЕЗ) 2016/425 (Европейски регламент относно класите предпазни средства) и отговарят на специфичните съдържатели се в еврпейските стандарти, и са подкоритца дла употреба по-долу употреба: Не са подкоритца за всички носмотаилни употреби. Обекло с висока видимост, което визуално синализира за присъствието на потребителя. Обеклото да се носи при условия на лоша видимост при всякаква ситуация с дневна светлина и при светлина от фаровете на превозни средства в условията на тъмнина. Видимостта се осигурява от силния контраст между обеклото и фона на средата, в която се вижда обеклото и от наличие на големи площи с материал с висока видимост. Номърът върху пиктограма показва клас:

Видимост	Зона на флуоресцентен материал	Зона на светлоотрапателен материал
Клас 1 Минимално ниво	0,14 м²	0,10 м²
Клас 2 Средно ниво	0,50 м²	0,13 м²
Клас 3 Высоко ниво	0,80 м²	0,20 м²

Ограничяние в употреба (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Винаги носете обеклото заклопано. Подкоритца го чистото, ако елементите за висока видимост на това обекло са компрометираны, замърсени или изцапаны, заменете обеклото с Ново. Това обекло е подкоритца да се използва през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, мутагени, които могат да повлияят неблагоприятно на здравео по качкото и да е начин. Не е известна никаква алергична реакция, дължаща се на контакт на това обекло с кожата. Се се отпавява да поправате повредено обекло. Обеклото не трябва да се променя с длапителни етикети или марки. Обеклото трябва да се използва единствено за конкретното му предназначение.

EN 343:2019. Защитно обекло за дъжд.
Изискивания към защитните характеристики



EN 343:2019

4

Notified Body no. 0624 - **CENTROCOT**
 Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Зелебелка. Длакартыцы за съответствие ЕС може да се изтеглт от интернет сайта www.paperwear.com

Избор на устойчивост на проникване на вода: WP		
Клас 1	WP 6 000 Pa или 80 см H ₂ O	
Клас 2	WP 8 000 Pa (след предварителна обработка)	
Клас 3	WP 13 000 Pa (след предварителна обработка)	
Клас 4	WP 20 000 Pa (след предварителна обработка)	

Избор на устойчивост на водни пари: R _m (м²/WPa)		
1	R _m > 40	
2	25 < R _m ≤ 40	
3	15 < R _m ≤ 25	
4	R _m ≤ 15	

Обеклото е създадено, за да достигне минималните изискивания по EN 343:2019 за клас:

- 3: Избор на устойчивост на проникване на вода (WP) - След 5 цикъла на праие
- 1: Избор на устойчивост на водни пари (Ret) - Висшна тълкач
- X: Издронизационен тест на готовата дреха. „X“ означава, че дрехата не е тествана.

Следните необвързващи препоръки посочват времето на употреба в минути на непрекъсната употреба на ЛПС

Максимално препоръчителното време на непрекъсната употреба					
Температура на работната среда (°C)	R _m : Клас 1	R _m : Клас 2	R _m : Клас 3	R _m : Клас 4	
25	60 мин	105 мин	180 мин		Нема ограничение на времето на използване
20	75 мин	250 мин			Нема ограничение на времето на използване
15	100 мин				Нема ограничение на времето на използване
10	240 мин				Нема ограничение на времето на използване
5					Нема ограничение на времето на използване

Етикети за праие: Направете справка с етикетите на обеклото относно подготвяне за съответните видове праие.

- Temp. макс. 40°C**
- Да не се избелва**
- Да не се суши в барабанна сушилна**
- Не може да се глади**
- Не е подкоритца за химическо чистене**

Да се пере напоки.
Отраващица лентя или етикети не трябва да се глади!

Направете справка с етикета за препоръчителния брой праие, брой праие, на които подлежи обеклото, т.е. е единственият фактор за изисване на обеклото. Пропорцителността на живот на дрехата зависи и от начина на използване, почистване, съхранение и т.н. Обеклата трябва да се сменят, когато вече не са в състояние да гарантират оптимална нива на защита. Например: достигнат е максималният брой изисвания; 2. Материалът е повреден, изхабен или скъсан; 3. Индексът на отдраване е висок.

Предупреждения: Ако има въздух и качулка, те могат да сушат и чисто място.
Съхранение: Не оставяйте обеклото на места, изложени на пряка слънчева светлина. Дръжте дрехите на сухо и чисто място.
Следподробена поддръжка: Достатъчно не е отворен за обекла, чиито етикети се пренебрегват, са реформирани или са отстранени.
Избягване: Ако обеклото никога не е било замърсявано със специфични вещества или продукти, могат да бъде използвани чисти обичайни текстилни отпадък, а в противен случай трябва да се спазват законите предписания, действащи за специалните отпадък.

5

i Paźliwio pročítajte upútstva prije upotrebe proizvoda radi sigurnosti. Obratite se osobi odgovornoj za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjelom prikladnom za zahtjeve određenog posla. Brizno cuvajte ove upútstva radi mogućnosti njihovog čítanja u bilo kojem trenutku.

CE Sva ova odjeća je u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odjeća: Pantalone za kišu visoke vidljivosti, 100% poliester, presvućena PU-om.

Opšti zahtjevi: standardom se navode opšti izvedbeni zahtjevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odjeće.

Raspoloživa veličina i izbor: za prilagodljivost mjera odjeće za struk i prsa pogledajte tabelu s mjerama. Ovi odjevni predmeti su izrađeni u visjoj garanciji udobnosti čak i kada se nose iznad druge odjeće.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A** = Preporučena visina
- B** = Predloženi opseg prsa
- C** = Predloženi opseg struka
- D** = Predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odjeća visoke vidljivosti.



Oprema obuhvaćena ovom informacijskom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava sve zahtjeve obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku. NIJE prikladna za upotrebe koje nisu spomenute. Odjeća visoke vidljivosti kojom se jasno vizuelnim putem ukazuje na prisutnost rukovatelja. Odjeća za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastima između odjeće i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visoke vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se klasa:

Vidljivost	Područje fluorescencijalnog materijala	Područje retroreflektivnog materijala
Klasa 1	Najniži nivo	0,14 m ²
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m ²
Klasa 3	Visoki nivo	0,80 m ²

Ograničenja pri upotrebi (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Uvijek nosite odjevni predmet zakopan. Održavajte čistim: ako se svojstva visoke vidljivosti odjavnog predmeta ogredu, zaprijeti ili kontaminiraju, zamijenite odjevni predmet novim. Ova odjevna predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene materije kojima se može negativno uticati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena dodirom ovog odjavnog predmeta s kožom. Ne pokušavajte popraviti oštećene odjevne predmete. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dopunskim etiketama ili oznakama. Odjeću treba upotrebljavati isključivo za njezinu posebnu namjenu.

EN 343:2019. Odjeća za zaštitu od kiše. Zahtjevi za svojstva materijala i dizajn



EN 343:2019

Indeks otpornosti na prodiranje vode: WP

Klasa 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Klasa 2	WP 8.000 Pa (nakon pred-obrade)
Klasa 3	WP 13.000 Pa (nakon pred-obrade)
Klasa 4	WP 20.000 Pa (nakon pred-obrade)

Indeks otpornosti na vodenu paru: R_m (m² W/Pa)

1	R _m > 40
2	25 < R _m ≤ 40
3	15 < R _m ≤ 25
4	R _m ≤ 15

Odjeća se izrađuje za ispunjavanje najmanjih mogućih zahtjeva propisanih standardom EN 343:2019 za klasu: 3; Indeks otpornosti na prodiranje vode (WP) – nakon 5 min. pri 100°C; Indeks otpornosti na vodenu paru (Ret) – vanjska tkanina X; Test nepropusnosti isporučene odjeće. Znakom „X“ označava se da odjevni predmet nije testiran.

Slijedičim neobavezujućim preporukama se ukazuje na vrijeme upotrebe u minutama za stalnu upotrebu LZO

Najveće preporučeno vrijeme za stalnu upotrebu

Temperatura radnog okruženja (°C)	R _m Klasa 1	R _m Klasa 2	R _m Klasa 3	R _m Klasa 4	Napomena
25	60 min	105 min	180 min		Nema ograničenja vremena upotrebe
20	75 min	250 min			Nema ograničenja vremena upotrebe
15	100 min				Nema ograničenja vremena upotrebe
10	240 min				Nema ograničenja vremena upotrebe
5					Nema ograničenja vremena upotrebe

Etikete s uputstvima za pranje: Pogledajte etiketu odjavnog predmeta u vezi s odgovarajućim pojednostavljenim opisanju.

- Maks. temp. 40 °C**
- Ne sušite u sušilici**
- Ne peglajte**
- Ne izbjeljujte**
- Sušite obješeno s unutrašnje strane**
- Hemijsko čišćenje nije dopušteno**

MAX 20X

Perite izvrtno naopačke. Trake ili etikete s katadiopterskom refleksijom ne smiju se peglati! Poslije čišćenja etiketu za preporučeni broj pranja. Broj pranja odjavnog predmeta nije jedini faktor trošenja odjavnog predmeta. Vjek trajanja odjavnog predmeta zavisi i od vrste upotrebe, čišćenja, čuvanja itd. Odjevni predmeti trebali bi se zamijeniti kada se njima više ne mogu zaagarovati optimalni nivoi zaštite, npr.: 1. dosegnuti je najveći broj pranja 2. materijal je oštećen, istrošen ili porudan 3. smanjen je indeks refleksivnosti.

Upozorenja: ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu služiti za zaštitu.

Skladištenje: ne odlazite odjeću na mjesta izložena direktnoj sunčevoj svjetlosti. Cuvajte odjevne predmete na suhim i čistim mjestima.

Usluga nakon prodaje: dobavljač ne snosi odgovornost za odjeću čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Odlaganje: Ako odjeća nikada nije kontaminirana posebnim materijama ili proizvodima, može se odložiti u običan tektonski otpad; u suprotnom se odlaze u skladu s važećim zakonskim zahtjevima za posebni otpad.

i Než začnete používat bezpečnostní vybavení, přečtěte si pozorně pokyny. Používejte bezpečnostní vybavení dle nařízení odpovědné osoby za bezpečnost práce nebo vašeho vedoucího při vykonávání specifických pracovních požadavků. Uchovávejte si tyto pokyny tak, abyste do nich mohli kdykoli nahlížet.

CE Všechny tyto oděvy jsou ve shodě s nařízením (EU) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranný oděv: Kalhoty do deště s vysokou viditelností, 100% polyester mačený v PU.

Obecné požadavky: Tato norma stanoví obecné výkonnostní požadavky na ergonomii, neškodnost, označení velikosti, stárnutí, kompatibilitu a označení ochranných oděvů.

Dostupné velikosti a výběr: Velikost kolem pasu a hrudniku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto oděvy byly navrženy tak, aby zajišřily pohodlí i v případě, že je budete nosit i přes normální oblečení.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A** = Doporučená výška
- B** = Doporučený obvod hrudniku
- C** = Doporučený obvod pasu
- D** = Doporučený vnitřní rozměr nohy

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Oděvy s vysokou viditelností.



Oděvy, na které se vztahuje tato informační poznámka, splňují základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425 (Evropské nařízení o osobních ochranných prostředcích), vyhovují specifikacím obsaženým v evropských normách a jsou vhodné pro níže uvedená použití: NEJSOU vhodné pro všechna ostatní použití, která zde nejsou uvedena. Oděv s vysokou viditelností schopný vizuálně signalizovat přítomnost uživatele. Oděv k použití za špatné viditelnosti za jakéhokoli denního světla a za svitu světél vozidel ve tmě. Viditelnost je dána silným kontrastem mezi oděvem a pozadím prostředí, v němž je oděv vidět, a přítomností velkých ploch z materiálů s vysokou viditelností. Číslo na piktogramu označuje třídu:

Viditelnost	Plocha fluorescenčního materiálu	Plocha reflexivního materiálu
Třída 1	0,14 m ²	0,10 m ²
Třída 2	0,50 m ²	0,13 m ²
Třída 3	0,80 m ²	0,20 m ²

Omezené použití (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Oděv nemá vždy dobrou zapnuitu. Udržujte jej v čistotě: pokud by oděv vykazoval sníženou viditelnost, znečištění nebo kontaminaci, vyměňte jej za nový. Tento oděv je určen k použití po celý pracovní den a neobshahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagení látky, které mohou jiným způsobem nepříznivě ovlivnit zdraví. Dous nebyla pozorována a není známa žádná alergická reakce při styku tohoto oděvu s pokožkou. Poškozené oděvy neopravujte. Na oděvy se nesmí připevňovat doplňkové etikety nebo značky. Obšleční lze používat pouze pro jeho zamýšlené použití.

EN 343:2019. Ochranné oděvy proti dešti. Výkonnostní požadavky



EN 343:2019

Index odolnosti proti pronikání vody: WP

Třída 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Třída 2	WP 8.000 Pa (dopo prettattamento)
Třída 3	WP 13.000 Pa (dopo prettattamento)
Třída 4	WP 20.000 Pa (dopo prettattamento)

Index odolnosti proti vodní páře R_m (m² W/Pa)

1	R _m > 40
2	25 < R _m ≤ 40
3	15 < R _m ≤ 25
4	R _m ≤ 15

Oděv je navržen tak, aby splňoval minimální hodnoty předepsané normou EN 343:2019 pro třídu: 3; Index odolnosti proti pronikání vody (WP) – Po 5 pracích cyklech 1; Index odolnosti proti vodní páře (Ret) – Vnější látka X; Zkouška nepropustnosti zhotoveného oděvu. „X“ označuje, že oděv nebyl testován.

Následující nezavádná doporučení uvádějí dobu používání v minutách při nepřetržitém používání OOP

Maximální doporučená doba při nepřetržitém používání

Teplota pracovního prostředí (°C)	R _m Třída 1	R _m Třída 2	R _m Třída 3	R _m Třída 4	Limit pro dobu použití
25	60 min	105 min	180 min		Žádný limit pro dobu použití
20	75 min	250 min			Žádný limit pro dobu použití
15	100 min				Žádný limit pro dobu použití
10	240 min				Žádný limit pro dobu použití
5					Žádný limit pro dobu použití

Etikety pro praní: Postupovat podle pokynů uvedených na etiketě oděvu pro jeho vhodné vyprání.

- Max teplota 40 °C**
- Nesušit pomocí otáčecího bubnu**
- Nežehlit**
- Nepoužívat bělicí prostředky**
- Sušit zavěšením uvnitř**
- Nepřat chemickými prostředky**

MAX 20X

Prát naruby. Pásky nebo etikety se zpětným odrazem se nesmí žehlit! Na etiketě je uveden počet doporučených vyprání. Počet vyprání není jediný způsob znehodnocení oděvu. Životnost oděvu závisí také na způsobu jeho používání, čištění, skladování atd. Oděvy by se měly vyměnit, když už nemožno zaručit optimální úrovň ochrany, příklad: 1. bylo dosaženo maximálního počtu vyprání; 2. materiál poškozený, opotřebený nebo roztržený; 3. index odrazivosti se snížil.

Upozornění: Pokud je přítomna ochranná obličejová maska a kapuce, mohou být použity pro ochranu v místech, kde budou vystaveny přímému slunečnímu záření. Uchovávejte oděvy v suchém a čistém prostředí.

Poprodávčí podmínky: Dodavatel nenese odpovědnost za oděvy, u kterých byly etikety poškozeny, částečně odejmuty nebo ignorovány.

Likvidace: Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci oděvu zvláštními látkami nebo přípravky, může být zlikvidován jako běžný textilní odpad nebo se fide mjetnostmi zákonnými předpisy pro zvláštní odpad.

Læs omhyggeligt vejledningen inden brug af sikkerhedsprodukterne. Kontakt sikkerhedslederen eller din chef vedrørende tøj, der passer til specifikke arbejdsdage. Opbevar vejledningen et sikkert sted, så du kan råde dig med den når som helst.

Alle disse beklædningsgenstande overholder forordning (EU) 2016/425 KAT. II

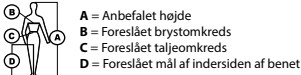
EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beskyttelsesbeklædning: Vejrbestandige, PU-belagte bukser i 100% polyester med høj synlighed.

Generelle krav: Denne standard fastsætter de generelle krav til ergonomi, sikkerhed, store størrelser, slitage, kompatibilitet og mærkning af beskyttelsestøj.

Tilgængelig størrelse og udval: Se størrelsestabellen for talje og bryst på størrelsestabellen for skat for at sikre komfort, selv hvis det bæres over andet tøj.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Anbefalet højde
- B = Forsælet brystomkreds
- C = Forsælet taljeomkreds
- D = Forsælet mål af indersiden af benet

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Beklædning med høj synlighed.



De beklædningsgenstande, der er dækket af denne meddelelse, overholder de væsentligste sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 (europæisk forordning om personligt beskyttelsesudrustning) og opfylder specifikationerne i de europæiske standarder og er egnede til nedestående anvendelse. De er ikke egnede til anvendelse, der ikke er nævnt heri. Beklædning med høj synlighed kan indikere brugerens tilstedeværelse visuelt. Beklædning, der skal bæres ved dårlig sigtbarhed i alle slags situationer ved daglys og i lyset af køretøjslygter i mørke. Synlighed tilvejebringes af den stærke kontrast mellem tøj og områdets baggrund, på hvilken beklædningsgenstanden ses, og af tilstedeværelsen af store områder med materialer med høj synlighed. Nummeret på pikogrammet angiver klassen.

Synlighed	Område med fluorescerende materiale	Område med fluorescerende materiale	
Klasse 1	Minimumsniveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mellemniveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Højt niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Anvendelsesbegrænsninger:

Bær altid tøjet knæppet til. Hold det rent. Hvis egenskaberne af tøj med høj synlighed kompromitteres, tilsmudsnes eller kontamineres, skal tøj udskiftes med nyt. Tøj er velegnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ingen giftige, kraftreducerende eller miljøskadelige stoffer, der kan skade sundheden i nogen anden forstand. Der er ingen kendte allergiske reaktioner på grund af kontakt af tøj med huden. Forsøg ikke at reparere beskadiget tøj. Tøj bør ikke ændres ved hjælp af yderligere etiketter eller mærker, tøj bør kun anvendes til dets specifikke formål.

EN 343:2019. Beklædning til beskyttelse mod regn. Præstationskrav



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
Piazza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Modstand mod vandindtrængning: WP	
Klasse 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Klasse 2	WP 8.000 Pa (efter forbehandling)
Klasse 3	WP 13.000 Pa (efter forbehandling)
Klasse 4	WP 20.000 Pa (efter forbehandling)

Indeks for vanddampmodstand: R _e (m ² W/Pa)	
1	R _e > 40
2	25 < R _e ≤ 40
3	15 < R _e ≤ 25
4	R _e ≤ 15

Beklædningsgenstanden er designet til at opfylde minimumskravene i EN 343:2019 for klassen:
3: Modstand mod vandindtrængning (WP) - efter 5 vaskedyklusser
1: Indeks for vanddampmodstand (Ret) - udvendigt materiale
X: Vandtæthedsprøvninng af det færdige tøj. "X" angiver, at tøj ikke er tætslået.

Følgende ikke-bindende anbefalinger angiver brugstiden i minutter for kontinuerlig brug af PBU

Maksimalt anbefalet tid for vedvarende brug				
Omgivende arbejdstemperatur (°C)	R _e : Klasse 1	R _e : Klasse 2	R _e : Klasse 3	R _e : Klasse 4
25	60 min	105 min	180 min	Ingen tidsbegrænsning
20	75 min	250 min	Ingen tidsbegrænsning	Ingen tidsbegrænsning
15	100 min	Ingen tidsbegrænsning	Ingen tidsbegrænsning	Ingen tidsbegrænsning
10	240 min	Ingen tidsbegrænsning	Ingen tidsbegrænsning	Ingen tidsbegrænsning
5	Ingen tidsbegrænsning	Ingen tidsbegrænsning	Ingen tidsbegrænsning	Ingen tidsbegrænsning

Vaaskemærkninger: Se beklædningsgenstandens etiket for de tilsvarende vaaskemærkninger.

	Maks. temp. 40°C		Må ikke bleges
	Må ikke tørretumbles		Skal hænges til tørre indertider
	Må ikke stryges		Må ikke udsættes for kemisk rens

MAX 20X

Vask med vrangen udad. Katodoptisk reflekterende tape eller mærker må ikke stryges

Se etiketten for de anbefalede antal vask. Antallet af gange tøj vaskes er ikke den eneste faktor, der alor forringelse af tøj. Tøjets levetid afhænger også af, hvordan det bruges, rengøres, opbevares osv. Tøj skal udskiftes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesegenskaber, f.eks.: 1. det maksimale antal vask er nået; 2. materialet er ikke anvist for tøj, hvis etiketter er blevet ignoreret, plettet eller fjernet.

Bortskaffelse: Tøj, der altid aldrig har været forurenset med bestemte substanser eller produkter, kan det bortskaffes som normalt tekstilaffald. Ellers følges lovbestemmelserne for specialaffald.

Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorgesetzten über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.

Alle diese Kleidungsstücke entsprechen der Verordnung (EU) 2016/425 KAT. II

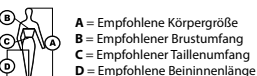
EN ISO 13688:2013+A1:2021

Schutzkleidung: Regenhose für hohe Sichtbarkeit, 100 % Polyester mit PU-Beschichtung.

Allgemeine Anforderungen: Diese Norm legt allgemeine Leistungsanforderungen an die Ergonomie, die Unschädlichkeit, die Größenbezeichnung, die Alterung, die Verträglichkeit und die Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.

Erhältliche Größe und Auswahl: Die Passform für Taille und Brust ist der größten Größe zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Taillenumfang
- D = Empfohlene Beinlängne

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kleidung für hohe Sichtbarkeit.



Die in dieser Informationsschrift behandelte Kleidung entspricht den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Europäische Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen), die erfüllt die in den Europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und ist für die nachstehend aufgeführten Verwendungen geeignet. Für alle nicht genannten Verwendungen ist sie NICHT geeignet. Warnschutzkleidung, die die Anwesenheit des Trägers visuell signalisiert, Kleidungsstück, das bei schlechten Sichtverhältnissen in jeder Lageichtsituation getragen werden kann und das im Licht von Fahrzeugschweifern bei Dunkelheit sichtbar ist, die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen dem Kleidungsstück und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch die vorhandenen großen Flächen aus gut sichtbaren Materialien gewährleistet. Die Nummer auf dem Pikogramm bezeichnet die Klasse:

Sichtbarkeit	Fläche an fluoreszierendem Material	Fläche an reflektierendem Material	
Klasse 1	Niedrig	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mittel	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hoch	0,80 m ²	0,20 m ²

Einschränkung bei der Verwendung: Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie das Kleidungsstück sauber. Sollte die hohe Sichtbarkeit dieses Kleidungsstücks beeinträchtigt werden oder dieses verschmutzt oder verunreinigt sein, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Dieses Kleidungsstück ist für die Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, reibegenernden oder erdverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten. Allergische Reaktionen aufgrund des Hautkontakts mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nicht mit zusätzlichen Etiketten oder Markierungen versehen werden. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.

EN 343:2019. Regenschutzkleidung. Leistungsanforderungen



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
Piazza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Wasserdurchgangswiderstand: WP	
Klasse 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Klasse 2	WP 8.000 Pa (nach Vorbehandlung)
Klasse 3	WP 13.000 Pa (nach Vorbehandlung)
Klasse 4	WP 20.000 Pa (nach Vorbehandlung)

Wasserdampfdurchgangswiderstand: R _e (m ² W/Pa)	
1	R _e > 40
2	25 < R _e ≤ 40
3	15 < R _e ≤ 25
4	R _e ≤ 15

Das Kleidungsstück ist so konzipiert, dass es die von der Norm EN 343:2019 vorgeschriebenen Mindestwerte für diese Klasse erreicht:
3: Wasserdurchgangswiderstand (WP) - Nach 5 Waschgängen
1: Wasserdampfdurchgangswiderstand (Ret) - Außengewebe
X: Prüfung der Wasserdurchlässigkeit des verpackten Kleidungsstücks. "X" bedeutet, dass das Kleidungsstück nicht geprüft wurde.

Die folgenden unverbindlichen Empfehlungen geben die kontinuierliche Tragedauer der PSA in Minuten an

Empfohlene maximale kontinuierliche Tragedauer				
Temperatur der Arbeitsumgebung (°C)	R _e : Klasse 1	R _e : Klasse 2	R _e : Klasse 3	R _e : Klasse 4
25	60 min	105 min	180 min	Keine zeitbegrenzung
20	75 min	250 min	Keine zeitbegrenzung	Keine zeitbegrenzung
15	100 min	Keine zeitbegrenzung	Keine zeitbegrenzung	Keine zeitbegrenzung
10	240 min	Keine zeitbegrenzung	Keine zeitbegrenzung	Keine zeitbegrenzung
5	Keine zeitbegrenzung	Keine zeitbegrenzung	Keine zeitbegrenzung	Keine zeitbegrenzung

Etikett mit der Pflegeanleitung: Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungsetikett.

	Temp. Max 40°C		Nicht bleichen
	Nicht im Wäschetrockner trocknen		In Innenräumen hängend trocknen
	Nicht bügeln		Keine chemische Reinigung

Vor dem Waschen wenden. Das Band oder die Etiketten mit Retroreflexion dürfen nicht gebügelt werden!

Die empfohlene Anzahl der Waschen entnehmen Sie bitte dem Etikett. Die Anzahl der Waschen des Kleidungsstücks ist nicht die einzige Ursache für seinen Verschleiß. Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt auch davon ab, wie es verwendet, gereinigt, gelagert usw. wird. Wenn die Kleidungsstücke ihre Schutzklasse nicht mehr garantieren können, müssen sie ersetzt werden z. B.: 1. Die maximale Anzahl der Waschen wurde erreicht; 2. Das Material ist beschädigt, abgenutzt oder zerrissen; 3. Der Reflexionsgrad ist verringert.

Warnhinweis: Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.

Aufbewahrung: Die Kleidungsstücke nicht an Orten aufbewahren, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

Nach dem Verkauf: Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

Entsorgung: Wenn das Kleidungsstück niemals mit bestimmten Stoffen oder Produkten in Kontakt war, kann es als normaler Stoffabfall entsorgt werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallgesetzgebung.

i Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση για να είστε ενημερωμένοι για τους ασφαλείες. Συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον προϊστάμενό σας σχετικά με τα ενδύματα που είναι κατάλληλα για τις ανάγκες της συγκεκριμένης εργασίας. Φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε ανά πάσα στιγμή.

Όλα αυτά τα ενδύματα είναι σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 ΚΑΤ. II

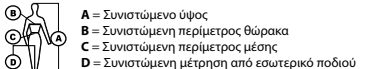
EN ISO 13688:2013+A1:2021

Προστατευτική ενδυμασία: Αδιάβροχο παντελόνι υψηλής ορατότητας, 100% πολυεστέρας με επικάλυψη PU.

Γενικές απαιτήσεις: Το πρότυπο καθορίζει τις γενικές απαιτήσεις απόδοσης για την εργονομία, την ασφάλεια, τον προδιαρισμό των μεγεθών, τη γρήγορη, τη συμπατότητα και τη σημασία της προστατευτικής ενδυμασίας.

Διαθέσιμο μέγεθος και επιλογή: Η ενδοτικότητα για τη μέση και τον θώρακα πρέπει να ανανερείται στον πλάκα μεμονωμένα. Αυτά τα ενδύματα έχουν δημιουργηθεί για να εξασφαλίσουν άνεση ακόμα και όταν φοριούνται πάνω από άλλα ενδύματα.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



EN ISO 20471:2013+A1:2016. Ενδυμασία υψηλής διακρίτοτητας.



Τα ενδύματα αντικείμενο του παρόντος ενημερωτικού κειμένου συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις ασφαλείας και ασφαλείας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 (Ευρωπαϊκό κανονικό σχέδιο με τα μέσα ασφαλείας προστασίας) και ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές οι οποίες περιλαμβάνονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα και είναι καταλληλά για την καλύτερη δυνατή επιβεβαίωση για όλες τις χρήσεις που δεν αναφέρονται. Ενδυμα υψηλής διακρίτοτητας με δυνατότητα υψηλής προοπιστευτικής για την προαγωγή του χρήστη. Ενδυμα που πρέπει να φοριέται σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας υπό οποιοδήποτε κατάσταση φωτός ημέρας και με το φως του φανών των οχημάτων στο σκοτάδι. Η διακρίτοτητα επιτυγχάνεται από τη μεγάλη αντίθεση μεταξύ του ενδυμασία και του φωτός του περιβάλλοντος στο οποίο είναι ορατά τα ενδύματα στο παραδοσιακό μεγάλου ποσοτήτων με υλικά υψηλής διακρίτοτητας. Ο αριθμός στο ετικετοφόρο υποδεικνύει την κατηγορία.

Διακρίτοτητα	Περιοχή φθοριζόντος υλικού	Περιοχή ανακλαστικού υλικού
Κλάση 1	Ελάχιστο επίπεδο 0,14 m ²	0,10 m ²
Κλάση 2	Ενδιάμεσο επίπεδο 0,50 m ²	0,13 m ²
Κλάση 3	Υψηλό επίπεδο 0,80 m ²	0,20 m ²

Περιορισμός χρήσης: Να φοράτε το ενδυμα πάντα κομμημένο. Να το διατηρείτε καθαρό αν οι ιδιότητες υψηλής διακρίτοτητας αυτού του ενδυμα είναι καταλληλά για την εργασία. Να μην χρησιμοποιείτε αντικατάσταση του ενδυμα με ένα κανονικό. Αυτό το ενδυμα είναι κατάλληλο για χρήση καθ' όλη τη διάρκεια μιας εργασίας ημέρας και δεν πρέπει τοξικές, καρκινογόνες ή μεταλλαξιογόνες χημικές ουσίες μπορούν ενδεχομένως να επηρεάσουν αρνητικά την υγεία με οποιοδήποτε άλλο τρόπο. Δεν είναι γνωστή κάποια αλληλεπίδραση μεταξύ λόγω επαφής του δερματός με το ενδυμα. Μην επιτρέψετε να επισφραγιστεί τα κατασκευασμένα ενδύματα. Το ρούχο δεν θα πρέπει να μεταβληθούν με πρόσθετες ετικέτες ή μεμβράνες. Τα ενδύματα αυτά να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τη συγκεκριμένη χρήση τους.

EN 343:2019. Προστατευτική ενδυμασία έναντι της βροχής. Απαιτήσεις απόδοσης.



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizίο (VA) - Italy

Δείκτης αντοχής στη δειξίωση του νερού: WP

Κλάση 1	WP 8.000 Pa @ 80 cm H ₂ O
Κλάση 2	WP 8.000 Pa (μετά από προεπεξεργασία)
Κλάση 3	WP 13.000 Pa (μετά από προεπεξεργασία)
Κλάση 4	WP 20.000 Pa (μετά από προεπεξεργασία)

Δείκτης αντοχής στην εξάτμιση: R_m (m² W/Pa)

1	R _m > 40
2	25 < R _m ≤ 40
3	15 < R _m ≤ 25
4	R _m ≤ 15

Το ενδυμα είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να επιτυγχάνει τις απαιτήσεις απαιτήσεις που προδιαγράφονται στο EN 343:2019 για την κλάση 3. Διακρίτοτητα αντοχής στην εξάτμιση (Ret) - Εξωτερικό ύψος X: Καμία υπόδειξη αντοχής στο κατασκευασμένο ενδυματός. Το "X" υποδηλώνει ότι το ενδυμα δεν δοκιμάστηκε.

Οι ακόλουθες μη δευμετικές συνστάσεις υποδεικνύουν τον χρόνο χρήσης σε λεπτά για τη συννεχή χρήση του ΜΑΠ

Μέγιστος συνιστώμενος χρόνος συνεχούς χρήσης

Θερμοκρασία του χώρου εργασίας (°C)	R _m : Κλάση 1	R _m : Κλάση 2	R _m : Κλάση 3	R _m : Κλάση 4
25	60 λεπτά	105 λεπτά	180 λεπτά	Κανένα χρονικό όριο χρήσης
20	75 λεπτά	250 λεπτά	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης
15	100 λεπτά	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης
10	240 λεπτά	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης
5	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης	Κανένα χρονικό όριο χρήσης

Ετικέτες πλύσιματος: Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδυματός για τις αντίστοιχες λεπτομέρειες πλύσιματος

- Μέγ. Θερμ. 40 °C
- Μη στεγνώνεται σε στεγνωτήριο ρούχων
- Απαγορεύεται το σιδερωμα
- Απαγορεύεται η λευκαντική
- Στέγνωμα κρεμασμένο σε ανοικτό χώρο
- Απαγορεύεται το στεγνό καθαρισμα

Πλύσιμο από την ανάποδη. Η γαζία ή οι ετικέτες αντανάκλασης δεν πρέπει να αφαιρούνται. Ανατρέξτε στην ετικέτα για τον συνημμένο αριθμό πλύσεων. Ο αριθμός των πλύσεων στα οποία υποβάλλεται το ενδυμα δεν είναι η μοναδική παράγοντας φθοράς του ενδυματός. Η διακρίτοτητα του ενδυματός μειώνεται επίσης από τη χρήση χημικών απορρυπαντικών, κ.λπ. Τα ενδύματα θα πρέπει να αντικατασταθούν όταν δεν μπορούν πλέον να διακρίνονται τα βέλτιστα επίπεδα προστασίας, π.χ.: 1. επιτεύχθηκε ο μέγιστος αριθμός πλύσεων, 2. το υλικό αποκρίθηκε κατηγορηματικά, αναμειγνύεται ή σχηματίζονται 3. ο ελαστικός ανακλαστικότητα έχει υποβαθμιστεί.

Προειδοποιήσεις: Αν υπάρχουν γείσο και κουκούλα μπορούν να λειτουργούν ως προστασία.

Αποθήκευση: Μην τοποθετείτε τα ενδύματα σε σημεία εκτεθειμένα στο άμεσο ηλιακό φως. Να διατηρείτε τα ενδύματα σε στεγνά και καθαρά χώρους. **Μετά την πώληση:** Ο προοπιστευτής δεν θα είναι υπεύθυνος για ενδύματα των οποίων οι ετικέτες αποκολληθούν, καταστραφούν ή αναμειγνύονται. **Διαβίωση:** Δεν το ενδυμα δεν έχει ποτέ μολυνθεί με συγκεκριμένες ουσίες ή προϊόντα, μπορεί να απορριφθεί και κανονικά συνθήκες απόβλητο υφαντούργια, διαφορετικά πρέπει να τηρούνται οι ισχύουσες νομοθετικές απαιτήσεις για τα ειδικά απόβλητα.

i Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.

All these garments comply with Regulation (EU) 2016/425 CAT. II

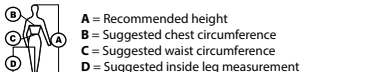
EN ISO 13688:2013+A1:2021

Protective clothing: Weather-resistant high visibility 100% Polyester, PU coated trousers.

General requirements: This standard establishes the general performance requirements for the ergonomics, safety, sizes, wear, compatibility and marking of protective clothing.

Available Size and Choice: Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



EN ISO 20471:2013+A1:2016. High visibility clothing.



The garments covered by this information note comply with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 (European Regulation on personal protective equipment) and meet the specifications contained in the European standards and are suitable for the use listed below; they are NOT suitable for all uses not mentioned. High-visibility garment able to visually indicate the presence of the user. Garment to be worn in low visibility conditions in any daylight situation and in the light of vehicle headlights in darkness. Visibility is provided by the strong contrast between the clothing and the area background in which the garment is seen and by the presence of large areas of high-visibility materials. The number on the pictogram indicates the class:

Visibility	Area of fluorescent material	Area of retro-reflective material
Class 1	0,14 m ²	0,10 m ²
Class 2	0,50 m ²	0,13 m ²
Class 3	0,80 m ²	0,20 m ²

Limitations of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Always wear the garment topped up. Keep it clean: should the high visibility properties of this garment be compromised, soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense. There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose.

EN 343:2019. Protective clothing against rain. Performance requirements



EN 343:2019

Water Penetration Resistance rate: WP

Class 1	WP 8.000 Pa @ 80 cm H ₂ O
Class 2	WP 8.000 Pa (after pre-treatment)
Class 3	WP 13.000 Pa (after pre-treatment)
Class 4	WP 20.000 Pa (after pre-treatment)

Water Vapour Resistance Index: R_m (m² W/Pa)

1	R _m > 40
2	25 < R _m ≤ 40
3	15 < R _m ≤ 25
4	R _m ≤ 15

The garment is designed to meet the minimum requirements laid down by EN 343:2019 for class 3: Water Penetration Resistance rate (WP) - After 5 wash cycles

1: Water Vapour Resistance Index (Ret) - Outer fabric
X: Waterproof test of the ready-made garment. "X" indicates that the garment has not been tested.

The following non-binding recommendations indicate the usage time in minutes for continuous use of PPE

Maximum recommended continuous wearing time

Ambient working temperature (°C)	R _m : Class 1	R _m : Class 2	R _m : Class 3	R _m : Class 4
25	60 min	105 min	180 min	No time limit
20	75 min	250 min	No time limit	No time limit
15	100 min	No time limit	No time limit	No time limit
10	240 min	No time limit	No time limit	No time limit
5	No time limit	No time limit	No time limit	No time limit

Washing labels: Refer to the garment label for the corresponding washing instruction

- Max. temp. 40°C
- Do not tumble dry
- Do not iron
- Do not bleach
- Hang dry inside
- Do not dry clean

MAX 20X
Wash inside out.
Do not iron catadioptric reflecting tape or labels!
Refer to the label for the recommended number of washes. The number of times the garment is washed is not the only factor that determines garment deterioration. The life of the garment also depends on the type of use, cleaning, storage, etc. The garments should be replaced when they can no longer guarantee optimal protection levels, e.g.: 1. the maximum number of washes is reached; 2. the material is damaged, worn or torn; 3. the reflectivity index is degraded.

Warning: If a visor and hood are present, they can provide protection.

Storage: Do not store the garments in places subject to direct sunlight. Keep the garments in dry and clean places.

After-sales: The supplier is not responsible for garments whose labels have been ignored, bleached or removed.

Disposal: If the garment has never been contaminated with particular substances or products, it can be disposed of as normal textile waste, otherwise comply with the legislative requirements in force for special waste.

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.

Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ropa de protección: Pantalón de lluvia de alta visibilidad, 100 % poliéster con recubrimiento de PU.

Requisitos generales: La norma especifica los requisitos generales de prestaciones en materia de ergonomía, inocuidad, designación de las tallas, obsolescencia, compatibilidad y marcado de las prendas de protección.

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = Altura recomendada
- B = Medida de tórax recomendada
- C = Medida de cintura recomendada
- D = Medida del interior de la pierna recomendada

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Ropa de alta visibilidad.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

La ropa objeto de esta nota informativa cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Reglamento Europeo de Equipos de Protección Individual) y con las especificaciones contenidas en las Normas Europeas, es adecuada para el uso que se indica a continuación. No es adecuada para todos los usos no mencionados. Prenda de alta visibilidad capaz de señalizar visualmente la presencia del usuario. Prenda para llevar en condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y a la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. La visibilidad viene dada por el fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se ve la prenda y por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad. El número en el pictograma indica la clase:

Visibilidad	Superficie de material fluorescente	Superficie de material retrorreflectante
Clase 1	Nivel mínimo 0,14 m ²	0,10 m ²
Clase 2	Nivel intermedio 0,50 m ²	0,13 m ²
Clase 3	Nivel alto 0,80 m ²	0,20 m ²

Limitación de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Llevar la prenda abrochada en todo momento. Mantenga limpia la prenda; si se ven comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, si se ensucia o contaminase se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias nocivas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica. Reparar la piel con esta prenda. No intente reparar las prendas dañadas. Las prendas no se deben modificar con etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.

EN 343:2019. Ropa de protección contra la lluvia. Requisitos de prestaciones.



EN 343:2019

Resistencia a la penetración de agua: WP	
Clase 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Clase 2	WP 8.000 Pa (después de pretratamiento)
Clase 3	WP 13.000 Pa (después de pretratamiento)
Clase 4	WP 20.000 Pa (después de pretratamiento)

Resistencia al vapor de agua: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

La prenda está diseñada para cumplir los requisitos mínimos establecidos en la norma EN 343:2019 para la clase: 3. Resistencia a la penetración de agua (WP) - Después de 5 ciclos de lavado.

- 1: Resistencia al vapor de agua (Ret) - Tejido exterior
- X: Prueba de impermeabilidad de la prenda confeccionada.
- «X» indica que la prenda no se ha sometido a ensayo.

Las siguientes recomendaciones no vinculantes indican el tiempo de uso en minutos caso de uso continuado de los EPI.

Tiempo máximo recomendado de uso continuado				
Temperatura de ambiente de trabajo (°C)	R _v Clase 1	R _v Clase 2	R _v Clase 3	R _v Clase 4
25	60 min	105 min	180 min	Ningún límite de tiempo de uso
20	75 min	250 min	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso
15	100 min	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso
10	240 min	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso
5	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso	Ningún límite de tiempo de uso

Etiquetas de lavado: consulte la etiqueta de la prenda para conocer los detalles relativos al lavado.

- Temp. máx. 40 °C
- No utilizar lejía
- Tender a la sombra
- No planchar
- No limpiar en seco

Lavar del revés. Las bandas o etiquetas de reflexión catadióptica no se deben planchar. Consulte la etiqueta para saber cuál es el número de lavados recomendados. El número de lavados al que se somete la prenda no es el único factor de degradación posible. La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, 1. Cuando se alcance el número máximo de lavados, 2. Cuando el material sufra daños, desgaste o roturas, 3. Cuando se reduzca el índice de reflectancia.

Advertencia: si estuviesen presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección. **Almacenamiento:** Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios. **Posventa:** El proveedor no se hará responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, desfiguradas o quitadas. **Eliminación:** Si la prenda nunca se ha eliminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como desecho textil normal de lo contrario deberán respetarse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.

Enne turvatoodete kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi. Spetsifitseeritud tööüriete jaoks sobiva riietuse leidmiseks pidage nõu ohutusjuhi või ülemusega. Hoidke see juhend endal läheduses, et saaksite seda alati nõu saamiseks kasutada.

Kõik kõnealusel rõivasesemad vastavad eeskirjale (EL) 2016/425 KAT. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Kaitseriietus Ilmastikukindlalt kõrgnähtavusega 100% poliester, PU-kihiga kaetud püksid.

Üldnõuded Standardis on määratletud kaitseriietuse ergonoomia, ohutus, suuruste, vananemise, ühilduvuse ja märgistuse üldised toimenõuded.

Saadavalolevad suurused: vöökoha ja rindkere sobivuse andmed leiata suuruste tabelist. Kõnealusel rõivasesemad tagavad mugavuse ka siis, kui neid kantakse muude rõivaste peal.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A = soovituslik pikkus
- B = soovituslik rinnamõõr
- C = soovituslik vööümbermõõr
- D = soovituslik sääre sisekülje mõõt

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kõrgnähtavusega rõivad.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Selle teatisege hõlmatud rõivasesemad vastavad määruks (EL) 2016/425 (Euroopa määruks isikukaitsevahendite kohta) sätestatud olulistele tehise- ja ohutusnõuetele ning Euroopa standardites sisalduvatele spetsifikatsioonidele ja sobivad alpool loetletud kasutusotstarvete jaoks; need E sobi kõigi kasutusotstarvete jaoks, mida pole nimetatud. Kõrgnähtavusega rõivase, mis võimaldab kasutaja kohalolekut visuaalselt näidata. Rõivase, mida tuleb kanda vähesel nähtavusega tingimustes mistahes päevaavalguse olukorras ja pimeduses sõiduki esitulede valguses; Nähtavuse tagav suur kontrast riietuse ja ala tausta vahel, milles rõivase on nähtav, ning suurte kõrgnähtavusega materjalidega alade olemasolu. Piktogrammil olev number viitab klassile:

	Nähtavus	Fluorestsceeriva materjali pindala	Helkurmaterjali pindala
Klass 1	Miinimum-tase	0,14 m ²	0,10 m ²
Klass 2	Keskmine tase	0,50 m ²	0,13 m ²
Klass 3	Kõrge tase	0,80 m ²	0,20 m ²

Kasutuspiirangud (EN ISO 20471:2013+A1:2016) Kandke rõivaset alati kinninõubituna. Hoidke see puhtana: kui rõivaseid kõrgnähtavuse omandused on ohustatud, määratud või saastunud, siis vahetage rõivaseid välja. Kõnealusel rõivase sobib kasutamiseks kogu tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgiseid, kantserogeeniseid ega mutageenseid aineid, mis võiksid mistahes muul moel tervist kahjustada. Iseärvalevalt ei ole kõnealusel rõivaseseme ja naha kokkupuutel tekkinud ühtegi allergilist reaktsiooni. Kahjustatud rõivasesemede ei tohi parandada. Rõivasesemetele ei tohi lisada täiendseid silte või märgiseid. Rõivasesemede võib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

EN 343:2019. Kaitseriietus vihma vastu. Toimivusnõuded



EN 343:2019

Veekindlusmäär: WP	
Klass 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Klass 2	WP 8.000 Pa (pärast eeltöötlust)
Klass 3	WP 13.000 Pa (pärast eeltöötlust)
Klass 4	WP 20.000 Pa (pärast eeltöötlust)

Veeaurukindlusindeks: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Rõivase on ette nähtud vastama standardi EN 343:2019 minimumnõuetele järgmise klassi puhul: 3: Veekindlusmäär (WP) - pärast viit pesutsükli 1: Veeaurukindlusindeks (Ret) - pealriie X: Valmisriie veekindluse test, „X“ näitab, et rõivaset pole testitud.

Järgmised mittesiduvad soovitusused näitavad isikukaitsevahendite pideva kasutuse kasutusuega munittes

Maksimaalne soovitatav pidev kandmiseaeg					
Ümbritsev töötemperatuur (°C)	R _v Klass 1	R _v Klass 2	R _v Klass 3	R _v Klass 4	
25	60 min	105 min	180 min		Ajalimit puudub
20	75 min	250 min			Ajalimit puudub
15	100 min				Ajalimit puudub
10	240 min				
5					Ajalimit puudub

- Peesulidid** Pesujuhiselid tuleb vaadata rõivasilidil.
- Max temp. 40 °C
 - Ei tohi triigitada
 - Ei tohi kuivatada trumelkuivatus
 - Riputage kuivama sisetingimustes
 - Ei tohi triikida
 - Ei tohi kuivupuhastada

MAX 20X

Peske pahempidi pööratuna. Kataadioptrilist helkurriba või silte ei tohi triikida! Soovitatud pesukorralde arvu vaadake rõivasilidil. Rõivasesemad pesukorralde arv ei ole ainus tegur, mis määrab rõivaseseme seisukorra halvenemise. Rõivaseseme kasutusuega sõltub ka kasutusviisist, puhastamisest ja hoiustamisest ning juhul kui rõivasesemede ei suuda tagada optimaalselt kaitsetaset, tuleb need välja vahetada, näiteks järgmistel juhtudel: 1. saavutatud on maksimaalne pesukorralde arv; 2. materjal on kahjustunud või kulumine; 3. peegeldusnäilga on kulumine.

Hoiatus! Viisiri võib kapuutsi olemasolu korral pakuvad need kaitset.

Hoiustamine Rõivasesemede ei tohi hoiustada otsele päikesevalguse käes. Rõivasesemad peid hoiustama kuivas ja puhtas kohas.

Müügijärgsed tingimused Tarnija ei vastuta rõivasesemete eest, mille silte on eiratud, pleegitatud või need on eemaldatud.

Kõrvaldamine Juhul kui rõivase pole mitte kunagi olnud kasutatud, võib see kõrvaldada otsestest, võib selle kõrvaldada tavapärase tekstiilijätmenä. Vastasel juhul järgige erijätmete õigusaktide nõudeid.

i Lue turvatuotteiden ohjeet huolellisesti ennen niiden käyttöä. Pyydä turvallisuuspäälliköltä tai esikhenkilöltä neuvoa vaatteista, jotka sopivat tiettyihin työvaatimuksiin. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit palata niihin tarvittaessa.

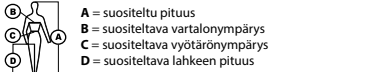
CE Kaikki nämä vaatteet noudattavat asetusta (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Suojavaatteet: Säänkestävät huomioväriset polyyretaanipäälysteiset housut, 100 % polyesteriä.

Yleiset vaatimukset: Standardi määrittää yleiset suorituskykyvaatimukset suojavaatteiden ergonomialle, turvallisuudelle, koon määrittämiseen, kulumiselle, yhteensopivuudelle ja merkinnoille.

Saatavilla olevat koot ja valinnat: Katso vartalon- ja vyötärönmäärymies mitat kokoluokasta. Nämä vaatteet on suunniteltu varmistamaan käyttäjän mukavus myös uuden vaatteiden päälle puettuna.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



EN ISO 20471:2013+A1:2016. Erittäin näkyvä vaateus.



Näillä tiedoilla merkityt vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 (henkilösuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus) olennaisen terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia, käyttävät eurooppalaisten standardien vaatimukset ja soveltuvat alla lueteltuihin käyttötarkoituksiin mutta EIVÄT kaikkiin sellaisiin käyttötarkoituksiin, joita tässä ei ole mainittu. Käyttäjän näkyvyyttä parantava huomioväri: Väste on tarkoitettu käytettäväksi tilanteissa, joissa näkyvyys on huono päivänvalossa, ja heijastamaan ajoneuvojen ajoväistöä tulevaa väloä pimeässä näkyvyyttä parantavat vaatteiden laajat, hyvin näkyvästä materiaalista koostuvat pinnat sekä selkeä kontrasti väiteen ja sen taustan välillä. Kuvamerkin numero ilmaisee luokan:

Näkyvyys	Fluore-soivan materiaalin pinta-ala	Jälkiheijastavan materiaalin pinta-ala
Luokka 1	Vähimmäis- aistaso, 0,14 m ²	0,10 m ²
Luokka 2	Keskitaso, 0,50 m ²	0,13 m ²
Luokka 3	Korkea taso, 0,80 m ²	0,20 m ²

Käyttörajoitukset: Käytä vaatteita aina ylös asti suljettuna. Pidä vaate puhtaana: jos vaatteita huomi-ominaisuudet heikentävät, liikaantuvat tai saastuvat, vaihda vaatteet uuteen. Tästä vaatteista voidaan käyttää koko työväen ajan, eikä se sisällä myrkyllisiä karinogeenisia tai mutageenisiä aineita, jotka saattavat vaikuttaa terveyteen mutta haitallisilla tavoin. Tämän vaatteiden ei tiedetä aiheuttavan allergisia reaktioita, kun se koskettaa ihoa. Älä yritä korjata vaurioituneita vaatteita. Vaatteita ei saa muuttaa lisämällä niihin merkkeitä tai merkinottoja. Vaatteita saa käyttää vain niiden erityisen käyttötarkoituksen.

EN 343:2019. Suojavaateus sadetta vastaan. Suorituskykyvaatimukset



EN 343:2019

Vedenkestävyysohjeet: WP	
Luokka 1	WP 8.000 Pa tai 80 cm H ₂ O
Luokka 2	WP 8.000 Pa (esikäsitellyn jälkeen)
Luokka 3	WP 13.000 Pa (esikäsitellyn jälkeen)
Luokka 4	WP 20.000 Pa (esikäsitellyn jälkeen)

Vesihöyryn läpäisyvastusindeksi: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Vaate on suunniteltu täyttämään EN 343:2019 standardin vähimmäisvaatimukset seuraavalla luokalla:
 3: Vedenkestävyysohjeet (WP) – viiden pesukerran jälkeen
 1: Vesihöyryn läpäisyvastusindeksi (Ret) – päälliskangas
 X: Valmiin vaateen vedenpitävyydestä. X-merkki tarkoittaa, että vaatteita ei ole testattu.

Seuraavat ei-sitovat suositukset koskevat henkilönsuojainten yhtäjaksoista käyttöaika minuutteissa:

Pisin suositeltu yhtäjaksoinen käyttöaika				
Työympäristön lämpötila (°C)	R _v : Luokka 1	R _v : Luokka 2	R _v : Luokka 3	R _v : Luokka 4
25	60 min	105 min	180 min	Ei aikarajaa
20	75 min	250 min		Ei aikarajaa
15	100 min			Ei aikarajaa
10	240 min			
5				Ei aikarajaa

Pesumerkinnit: Katso vastaavat pesuohjeet vaateen tuotetupasta.

- Suurin lämpötilä 40 °C
- Ei valkaisuainetta
- Ei rumpukuivausta
- Ripusta kulumään sisälle
- Ei silitystä
- Ei kuivauspöytä

MAX 20X
Pese nurinpäin. Katadioptriin heijastinauhaa ja tuotemerkintöjä ei saa siltillä.
 Katso suositeltu pesukertojen määrä tuotetupasta. Vaateen kulmisen vaikutusta sen pesukertojen lisäksi monia tekijöitä. Vaateen käyttöikä riippuu myös muusta sen käyttötavasta, puhdistuksesta ja säilytyksestä. Vaatteet on vaihdettava uusiin, kun ne eivät näytä optimaalista suojautusta esimerkiksi seuraavissa tilanteissa: 1. pesukertojen enimmäismäärä on saavutettu, 2. materiaali on vahingoittunut, kulunut tai reventynyt, ja 3. heijastinauhasta on heikentynyt.

Varoitus: Jos vaatteessa on visiri ja huppu, ne voivat suojeleä käyttäjä.

Säilytys: Älä säilytä vaatteita paikossa, joka altistuu suoralle auringonvalolle. Pidä vaatteet kuivassa ja puhtaassa paikassa.

Myyntin jälkeen: Toimitetta ei ole vastustava vaatteita, joiden sisältämät merkinnot on jätetty huomiotta, joissa on tahroja tai jotka on poistettu.

Hävittäminen: Jos vaate ei ole koskaan saastunut erityisillä aineilla tai tuotella, se voidaan hävittää normaalin tekstiilijätteen mukana. Muussa tapauksessa on noudatettava erikoisjätteen käsittelyä koskevaa voimassa olevaa lainsäädäntöä.

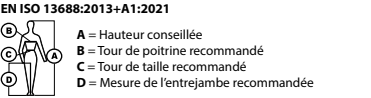
i Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consulter le responsable de la sécurité ou son supérieur au sujet des vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.

CE Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Vêtement de protection: Pantalon anti-pluie haute visibilité, 100 % polyester avec enduit en PU.

Exigences générales: La norme spécifie les exigences générales de performance relatives à l'ergonomie, à l'inocuité, à la désignation des tailles, au vieillissement, et à la compatibilité et au marquage des vêtements de protection.

Taille disponible et Gamme: La portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.



EN ISO 20471:2013+A1:2016. Habillement haute visibilité.



Les vêtements visés par la présente note d'information satisfont aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 (règlement du Parlement européen relatif aux équipements de protection individuelle), répondent aux dispositions spécifiques des normes européennes et sont appropriés à l'utilisation indiquée ci-dessous ; ils ne conviennent EN AUCUN CAS à une quelconque utilisation non mentionnée. Vêtement à haute visibilité destiné à signaler visuellement la présence de la personne qui le porte. Vêtement à porter en cas de visibilité réduite le jour et à la lumière des phares la nuit. La visibilité de l'utilisateur est assurée par le contraste marqué entre les vêtements et l'environnement dans lequel l'utilisateur évolue, ainsi que par la présence de larges bandes de matériau à haute visibilité. Le numéro sur le pictogramme indique la classe:

	Visibilité	Surface au fluorescent	Surface en matériau rétro réfléchissant
Classe 1	Niveau faible	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Niveau intermédiaire	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Niveau élevé	0,80 m ²	0,20 m ²

Limite d'utilisation: Toujours porter le vêtement attaché. Le conserver propre : en cas d'altération, de salissure ou de contamination des propriétés de haute visibilité de ce vêtement, le remplacer par un neuf. Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérogènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Aucune réaction allergique due au contact de la peau avec ce vêtement n'est connue. Ne pas tenter de réparer des vêtements endommagés. Les vêtements ne doivent pas être altérés par des étiquettes ou marquages supplémentaires. Les vêtements doivent uniquement être employés pour leur utilisation spécifique.

EN 343:2019. Vêtements de protection contre la pluie. Exigences de performance



EN 343:2019

Coefficient de résistance à la pénétration de l'eau: WP	
Classe 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Classe 2	WP 8.000 Pa (après prétraitement)
Classe 3	WP 13.000 Pa (après prétraitement)
Classe 4	WP 20.000 Pa (après prétraitement)

Coefficient de résistance à la vapeur d'eau: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Le vêtement est conçu pour répondre aux exigences minimales prescrites par la norme EN 343:2019 pour les classes :
 3 : Coefficient de résistance à la pénétration de l'eau (WP) - Après 5 cycles de lavage
 1 : Coefficient de résistance à la vapeur d'eau (Ret) - Tissu externe
 X : Essai d'imperméabilité du vêtement confectionné. « X » signifie que le vêtement n'a pas été testé.

Les recommandations non contraignantes suivantes indiquent en minutes les temps d'utilisation relatifs à une utilisation prolongée des EPI.

Temps maximum recommandé d'utilisation prolongée					
Température du lieu de travail (°C)	R _v : Classe 1	R _v : Classe 2	R _v : Classe 3	R _v : Classe 4	
25	60 min	105 min	180 min		Aucune limite de temps d'utilisation
20	75 min	250 min			Aucune limite de temps d'utilisation
15	100 min				Aucune limite de temps d'utilisation
10	240 min				
5					Aucune limite de temps d'utilisation

Étiquettes de lavage: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails de lavage correspondants.

- Température max. 40°C
- Ne pas javelliser
- Ne pas sécher dans un tambour rotatif
- Sécher étendu en intérieur
- Ne pas repasser
- Ne pas nettoyer à sec

MAX 20X
Laver à l'envers. La bande ou les étiquettes à réflexion catadioptrique ne doivent pas être repassées.

Se reporter à l'étiquette pour connaître le nombre de lavages recommandés. Le nombre de lavages auquel le vêtement est soumis ne constitue pas le seul facteur de détérioration du vêtement. La durée de vie du vêtement dépend également du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements devraient être remplacés dès lors qu'ils ne peuvent plus garantir les niveaux de protection requis, par ex. : 1. le nombre maximum de lavages est atteint ; 2. le matériau est endommagé, usé ou déchiré ; 3. l'indice de réflectivité est dégradé.

Avertissements: Le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

Stockage: Ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.

Service après-vente: Le fournisseur ne sera pas responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abimées ou effacées.

Élimination: Si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal ; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.

דרגת התנגדות לחירית מים: WP	
1 סיגול	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
2 סיגול	WP 8.000 Pa (לאחר טיפול מקדים)
3 סיגול	WP 13.000 Pa (לאחר טיפול מקדים)
4 סיגול	WP 20.000 Pa (לאחר טיפול מקדים)

מדד התנגדות לאדי מים: R _s (m ² W/Pa)	
1	R _s > 40
2	R _s ≤ 40 > 25
3	R _s ≤ 25 > 15
4	R _s ≤ 15

הבגד תונק לעומד בדרישות המימיום שנקבעו בתקן EN 343:2019 ובנוי סיגול 3. דרגת התנגדות למים (WP) - לאחר 5 מחזורי בדיקה 1: מדד התנגדות לאדי מים - בד חיוני 2: בדיקת עמידות למים של בגד נמוך לשימוש - בד חיוני 3: X

המניעו לאדי מים חייבות הבאות מצייתות את זמן החימום בדקות עבור שימוש רציף ביצוד גמול אישי (PPE)

זמן לבישה רצופה מרבי מומלץ			
R _s סיגול 4	R _s סיגול 3	R _s סיגול 2	R _s סיגול 1
25	20	15	10
180 דקות	105 דקות	60 דקות	25 דקות
אין הגבלות	אין הגבלות	אין הגבלות	אין הגבלות
25	20	15	10
180 דקות	105 דקות	60 דקות	25 דקות
אין הגבלות	אין הגבלות	אין הגבלות	אין הגבלות
25	20	15	10
180 דקות	105 דקות	60 דקות	25 דקות
אין הגבלות	אין הגבלות	אין הגבלות	אין הגבלות

התאמת חונית כבישה:	רמת טמפרטורה מקסימלית 40°C	אין השתמש במבלין	יש לחולת לייבוש בתוך מבנה	אין להנציץ
40	40	1	1	1
MAX 20X				

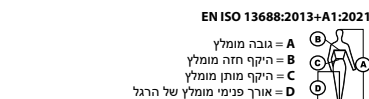
יש לנבש על הגד הפוך. אין לנבש את הרטוב או החונית הזוהרים הקטיופטריום! עיניו בחונית לקבלת מספר הכבישות המומלץ. מספר הכבישות שעובר הבגד אינו הגורם היחיד שקובע את החבלות הבגד. משך ימי הביבד תלוי גם בסוג השימוש, הקוץ, החסכון וכו'. יש להחליף את פרטי הלבוש כאשר אינם יכולים יותר להסוות גומת הגנה אופטימלית, כגון: 1. לאחר מספר הכבישות הרב; 2. אם החומר נזרק, התבלה או נקרע; 3. אם איבדקס התרד או נחלש.

אזרחי אי קיימס ברדס ומגן פנים, ביכולתם להעניק הגנה אטומה אין לאחסן את פרטי הלבוש במקומות חשופים לאור שמש ישיר. יש לשמור את פרטי הלבוש במקומות יבשים ונקיים. לאחר ההכירה, הפכו אינו אחראי על פרטי לבוש שסופלו שלא בהתאם לחוזרת החונית, או שהחיותות שלהם אינן תכלול או חסון. סלקו את הבגד מומלץ לא זוזם בחומרים או במגורים מסוימים וניתן ללקוח אספקט בד גריליה. אחת, יש להגוש בהתאם לדרישות החוק שחלת על אספה מיוחדת.

יש לקרוא בעיון את ההוראות לפי השימוש במוצרי ביטוח החיוני עם מנחל הכבישות או עם המנעון ע"י קווי הלבוש. חייבים לנבש את פרטי הלבוש על ידי שאפשר יהיה לעיין בקבלת עת.

ל פרטי הלבוש האלה תואמים לתקנה (EN 2016/425) EU. EN ISO 13688:2013+A1:2021

ביגוד מגן: מכנסים עמידים למזד אוויר בעלי נראות גבוהה 100% פוליאסטר, PU. דרישות כלליות: תקן זה מציין את דרישות הביצועים הכלליות עבור הרמת אנוש, ביטוח, גדים, בלאי, תאמות וסימון של ביגוד מגן. הנותן גרלים ואפשרויות: עיניו לבוש אלה מנרע במטה להבטח נוחות גם מידות הטוח וההרה פרטי לעובד אחרים. נלבישים מעל פרטי לבוש אחרים.



EN ISO 20471:2013+A1:2016. ביגוד בנראות גבוהה.

רמת נראות	אורך של חומר פלואורסצנט	אורך של חומר רטרו-רפלקטיבי
1 סיגול	0,14 m ²	0,10 m ²
2 סיגול	0,50 m ²	0,13 m ²
3 סיגול	0,80 m ²	0,20 m ²

פרטי הלבוש שמסומים על ידי הערת מידע זו עומדים בדרישות החיוניות לבישות ולביטוח של תקנה (EN 2016/425) (התקנה האירופית לגבי ביטוח ולביטוח, ואישית) ועומדים במפרטים שלוליים בתקנים האירופיים ומתאימים לשימוש שמפורט לתוך הם אינם מתאימים לכל השימושים שאינם מוזכרים. בגד בעלי נראות גבוהה שסומלו לעיני חזותית נכוחות יש משמש. הבגד נועד לבישה בתנאי נראות יורה לכל מצב של אור ישיתוארה של פנסי רכב כושי. הנראות מסופקת על ידי הנועד החוקן בין הבודד לאזור הרקע שבו פרטי הלבוש נראה ועל ידי נמנות של אזורים גדולים של חומרים בעלי נראות גבוהה. המספר באיור מציין את הסיגול.

רמת נראות	אורך של חומר פלואורסצנט	אורך של חומר רטרו-רפלקטיבי
1 סיגול	0,14 m ²	0,10 m ²
2 סיגול	0,50 m ²	0,13 m ²
3 סיגול	0,80 m ²	0,20 m ²

הכבישות שימוש: יש ללבוש את הבגד כשהוא רוכב על הסוף המיד. שמור עליו נקי. אם תכונת הנראות הגבוהה של בגד זה נחלשה, תמלולו או חיסון, החליף אותו בגד חדש בגד זה מתאים לשימוש למשך של יום הבהודת יאנו מיני עומדים, ומסרטט או מוטגנים (mutagenic) שלוליים שהשפיע לרעה על הכבישות בגד מן אחר. לא ידוע על הגנתה אדרגת נשנות ממגזל של בגד זה עם תערה. אל תסחף לתקן פרטי לבוש שספגו, אין לנשנות את פרטי הלבוש על ידי הספעת חונית או סימנים. יש להשתמש בפרטי הלבוש עבור מטרם הספעיפית בלבד.

EN 343:2019. ביגוד מגן מפני שם. דרישות ביצועים



EN 343:2019

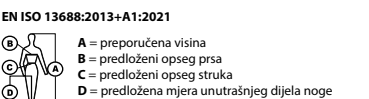
Pažljivo pročitajte upute prije uporabe proizvoda radi sigurnosti. Obratite se osobi odgovornoj za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjećom prikladnom za zahtjeve određenog posla. Bržno čuvajte ove upute radi mogućnosti njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.

EN ISO 13688:2013+A1:2021. Svaka je ova odjeća u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021. Zaštitna odjeća: Hlače za kišu visoke vidljivosti, 100% POLIESTER, presvučene PU-om.

Opći zahtjevi: normom se navode opći izvedbeni zahtjevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i oznaku zaštitne odjeće.

Rasploživost veličina i izbor: za prilagodljivost mjera odjeće za struk i prsja pogledajte tablicu s mjerama. Ova je odjeća izrađena u svrhu jamčenja udobnosti čak i kada se nosi povrh druge odjeće.



EN ISO 20471:2013+A1:2016. Mjera visoke vidljivosti.

Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektivnog materijala
1 Najniža razina	0,10 m ²
2 Srednja razina	0,13 m ²
3 Visoka razina	0,20 m ²

Oprema obuhvaćena ovom informacijskom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Europska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi), zadovoljava specifikacije obuhvaćene europskim normama te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku. NIJE prikladna za upotrebe koje nisu spomenute. Odjeća visoke vidljivosti kojom se nosi u vizualnim putevima ukazuje na prisutnost rukovatelja. Odjeća za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti, svjetlosti prednjih svjetla vozila i tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između odjeće i pozadine okruženja u kojem je odjeća vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visoke vidljivosti. Brojem na piktogramu označava se razina.

Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektivnog materijala
Razred 1	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograničenja pri uporabi: Uvijek nosite odjeću zaokopčanu. Održavajte čistom; ako se svojstva visoke vidljivosti odjeće ugroze, zaprikljalu ili onečiste, zamijenite odjeću novom. Ova je odjeća prikladna za uporabu tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene ili mutagene tvari kojima se može negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom slučaju. Nije pozirata nijedna alergijska reakcija proizvođača dotičnom odjeći s kožom. Ne pokušavajte popraviti oštećenu odjeću. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dopunskim etiketama ili oznakama. Odjeću treba upotrebljavati isključivo za njezinu posebnu namenu.

EN 343:2019. Odjeća za zaštitu od kiše. Zahtjevi za svojstva materijala i dizajn



EN 343:2019

Indeks otpornosti na prodiranje vode: WP	
Razred 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Razred 2	WP 8.000 Pa (nakon predobrane)
Razred 3	WP 13.000 Pa (nakon predobrane)
Razred 4	WP 20.000 Pa (nakon predobrane)

Indeks otpornosti na vodenu paru: R _s (m ² W/Pa)	
1	R _s > 40
2	25 < R _s ≤ 40
3	15 < R _s ≤ 25
4	R _s ≤ 15

Odjeća se izrađuje za ispunjavanje najmanjih mogućih zahtjeva propisanih normom EN 343:2019 za razred: 3: Indeks otpornosti na prodiranje vode (WP) - nakon 5 ciklusa pranja 1: Indeks otpornosti na vodenu paru (Ret) - vanjska tkanina X: Test nepropusnosti isporučene odjeće. Znakom „X“ označava se da odjeća nije testirana.

Slijedeći se neobvezujućim preporukama ukazuje na vrijeme uporabe u minutama za stalnu uporabu OZO-a

Najveće preporučene vrijeme za stalnu uporabu				
Temperatura radnog okruženja (°C)	R _s : Razred 1	R _s : Razred 2	R _s : Razred 3	R _s : Razred 4
25	60 min	105 min	180 min	Nema ograničenja vremena uporabe
20	75 min	250 min		Nema ograničenja vremena uporabe
15	100 min			Nema ograničenja vremena uporabe
10	240 min			Nema ograničenja vremena uporabe
5				Nema ograničenja vremena uporabe

Etikete s uputama za pranje: Pogledajte etiketu odjeće u vezi s odgovarajućim pojedinstvima i pranju.

- 40 Maks. temp. 40 °C
- Ne izbjeljivati
- Ne sušite u sušilici
- Sušite obješeno s unutrašnje strane
- Kemijsko čišćenje nije dopušteno
- Ne glačajte
- MAX 20X

Perite izvnutno naopačke. Trake ili etikete s katadiopernom refleksijom ne smiju se glaciati. Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja. Broj pranja odjeće nije jedini čimbenik trošenja odjeće. Vrijek trajanja odjeće ovisi i o vrsti uporabe, čišćenju, čuvanju itd. Odjeća se ne treba zamijeniti kada se njom više ne mogu jamčiti optimalne razine zaštite npr. 1. dosegnut je najveći broj pranja 2. materijal je oštećen, istrošeni ili poderan 3. smanjen je indeks refleksivnosti.

Upozorenja: ako su prisutni, viziri i kapuljača mogu služiti za zaštitu. Skladistenje: ne odlažite odjeću na mjestu izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvajte odjevu predmetne na suhim i čistim mjestima. Usluga nakon prodaje: dobavljač je nosi odgovornost za odjeću čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene. Odgođanje: ako odjeća nikada nije onečišćena posebnim tvarima ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu s valjanim zakonskim propisima za posebni otpad.

i Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba aukštesnės pareigos einančiu asmeniu dėl drabužių, atitinkančių specifinius darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidiekite šis instrukcijas taip, kad bet kada galėtumėte jas peržiūrėti.

CE Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Apsauginė apranga: oro sąlygoms atsparios, didelio matomumo kelnes 100 % iš poliesterio, dengtos PU.

Bendrieji reikalavimai: šis standartas nustato apsauginių drabužių ergonomikos, saugos, dydžių, dėvėjimo, suderinamumo ir ženklinio bendruosius reikalavimus.

Galimas dydis ir pasirinkimas: juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir dešimt virš kitų drabužių.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A** = rekomenduojamas ūgis
- B** = siūloma krūtinės apimtis
- C** = siūloma juosmens apimtis
- D** = siūlomas vidines kojos dalies matmuo

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Didelio matomumo apranga.



Šiame informaciniame pranešime nurodyta apranga atitinka pagrindinius Reglamento (ES) 2016/425 (Europos asmeninių apsaugos priemonių reglamento) sveikatos ir saugos reikalavimus ir atitinka Europos standartų specifikacijas toliau nurodyti paskirčiai; jį NETINKA jokiai nenurodyti paskirčiai. Saugos reikalavimai drabužiai padeda naudotojų išsiskirti iš aplinkos. Drabužis skirtas dėvėti prasto matomumo sąlygomis diena ir automobilių žibintų šviesoje naktį. Matomumą užtikrina ryškūs aprangos kontrastas su drabužio aplinka ir didelės gero matomumo medžiagos dalys. Piktogramoje esantis skaičius nurodo klasę.

Matomumas	Fluorescencinės medžiagos plotas	Šviesą atspindinčios medžiagos plotas
1 klasė	Minimalus lygis	0,14 m²
2 klasė	Vidutinis lygis	0,50 m²
3 klasė	Aukštas lygis	0,80 m²

Naudojimo apribojimai: Visada dėvėkite užsegus drabužius. Pasirūpinkite, kad drabužiai būtų švarūs; jei didelio matomumo drabužio detalės pažeistos, suteptos arba užterštos, pakeiskite drabužį nauju. Šis drabužis tinkamas naudoti visą darbo dieną, jo sudėtyje nėra toksinių, kancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kelti neigiamai paveikti sveikatą. Nėra žinoma, kad dėl šio drabužio kontakto su oda kitų alerginę reakciją. Nebandykite taisyti pažeistų drabužių. Drabužiai neturėtų būti keičiami pridant papildomų etikečių ar ženklų. Drabužiai turi būti naudojami tik pagal specialią jų paskirtį.

EN 343:2019. Apsauginiai drabužiai nuo lietaus. Atsparumo reikalavimai



EN 343:2019

Atsparumo vandens skverbčiai koeficientas: WP	
1 klasė	WP 8.000 Pa arba 80 cm H ₂ O
2 klasė	WP 8.000 Pa (po paruošiamojo impregnavimo)
3 klasė	WP 13.000 Pa (po paruošiamojo impregnavimo)
4 klasė	WP 20.000 Pa (po paruošiamojo impregnavimo)

Atsparumo vandens garams indeksas: R _e (m² W/Pa)	
1	R _e > 40
2	25 < R _e ≤ 40
3	15 < R _e ≤ 25
4	R _e ≤ 15

Drabužis turi atitikti minimaliai EN 343:2019 standarte šiai klasei numatytus reikalavimus: 3. Atsparumo vandens skverbčiai koeficientas (WP) — po 5 plovyimo ciklų 1. Atsparumo vandens garams indeksas (Ret) — išorinis audinys X; Gatavo drabužio hidroizoliacijos bandymas. „X“ reiškia, kad drabužis nebuvo išbandytas.

Toliau pateiktos nepervalomos rekomendacijos nurodo naudojimo laiką minučių, kai AAF naudojamas nuolat.

Maksimalus rekomenduojamas nuolatinio dėvėjimo laikas				
Darbinė aplinkos temperatūra (°C)	R _e 1 klasė	R _e 2 klasė	R _e 3 klasė	R _e 4 klasė
25	60 min	105 min	180 min	Laikas neribojamas
20	75 min	250 min		
15	100 min		Laikas neribojamas	
10	240 min			
5		Laikas neribojamas		

Skalbimo etiketės: atitinkamas skalbimo instrukcijas rasite drabužio etiketėje.

- Maks. temp. 40 °C**
- Nėdžiovinti būginėje džiovyklyje**
- Nelyginti**
- Nebalinti džiovinti pakabinus patalpose**
- Nevalyti sausuoju būdu**

MAX 20X

Plaukiete išvirkščių. Nelyginkite katadioptrinės šviesą atspindinčius juosteles ar etikečių Rekomenduojama skalbimų skaičių rasite etiketėje. Drabužio skalbimų skaičius nėra vienintelis faktorius, apribantis juo kokybės supratimą. Drabužio nusidėvėjimas priklauso nuo naudojimo būdo, valymo, laikymo ir t. t. Drabužiai turėtų būti pakeičiami, kai nebegali garantuoti optimalaus apsaugos lygio, pvz., 1) pasiektas maksimalus plovyimo skaičius; 2) medžiaga pažeista, nusidėvėjusi ar susipėtyta; 3) sumažėjo atspindžio rodiklis.

Ispėjimas: jei antveidis ir gobtuvas yra, jie gali apsaugoti. **Laikymas:** nelaikykite drabužių tiesioginiame saulės spindulių apšvietose vietose. Pateikite juos sausoje ir švarioje vietoje. **Po pardavimo:** tiekėjas nėra atsakingas už drabužių, kurių etiketėmis nebuvo vadovautasi, jų buvo sugadintos ar pašalintos.

Išmetimas: jei drabužis niekada nebuvo užterštas tam tikroms medžiagomis ar produktais, jis turi būti išmestas kaip įprastos tekstilės atliekos, kitų atveju vadovaukitės teisės aktų reikalavimais, taikomais specialiosioms atliekoms.

i Pirms drošības izstrādājumu lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Lūdziet drošības pārvaldniekam vai savam priekšniekam informāciju par apģērbu, kas piemērots konkrētām darbā prasībām. Rūpīgi glabājiet šos norādījumus, lai varētu tos skatīt jebkurā laikā.

CE Visi šie apģērbi atbilst Regulas (ES) 2016/425 CAT prasībām. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Aizsargapģērbs: Pret laikpastākliem aizsargātais, atstarojošais 100% poliestera bikses ar PU parkļaujuma.

Vispārīgās prasības. Šajā standartā ir noteiktas vispārīgās veikspējas prasības aizsargtērpa ergonomiskumam, drošumam, izturam, nodilumam, saderībai un marķējumam.

Pieņemtie izmēri un izmēri. Izņēmē tabulā skatiet vidukļa un krūskurvy apkārtmērus. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai gādātu par komfortu arī tad, ja tiek valkāts virs cita apģērbā.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A** = ieteicamais garums
- B** = ieteicamais krūskurvy apkārtmērs
- C** = ieteicamais vidukļa apkārtmērs
- D** = ieteicamais stakles garums

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Augstas redzamības apģērbs.



Šajā informatīvajā ziņojumā minētie apģērbi atbilst Regulas (ES) 2016/425 (Eropas Regula par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem) veselības un drošības prasībām, kā arī atbilst Eiropas standartos noteiktajām specifikācijām un ir piemēroti tālāk sarakstā minētajiem lietojumiem; tie NAV piemēroti lietojumiem, kas nav minēti sarakstā. Augstas redzamības apģērbs, lai vizuāli norādītu lietotāja klātbūtni. Apģērbs, ko var valkāt slīktas redzamības apstākļos jebkurā dienas laikā un transportlīdzekļu starmešu gaismā tumšā. Redzamību nodrošina specifisks kontrasts starp apģērbu un tās zonas fonu, kur apģērbs tiek pamanīts, kā arī iestrādātie lielle augstas redzamības materiālu apgabali. Skatītis piktogramā apzīmē klasi.

Redzamība	Fluorescējošā materiālā zona	Atstarojošā materiālā zona
1. klasē	Minimalais līmenis	0,14 m²
2. klasē	Vidējais līmenis	0,50 m²
3. klasē	Augsts līmenis	0,80 m²

Lietošanas ierobežojumi (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Apģērbs obligāti jāvalkā aizsargos. Saglabājiet to tīru. Ja šis apģērbs viegļs pamanāms īpašās tiek negatīvi ietekmētas, tas tiek notraipīts vai piesārņots, nomainiet pret jaunu apģērbu. Šis apģērbs ir piemērots lietošanai visur darba dienā un nesatur toksiskas, kancerogēnas vai mutagēnas vielas, kas var nelabvēlīgi ietekmēt veselību jebkāda cīta veidā. Nav informācijas par alerģisku reakciju, kurās celonis ir apģērba saskare ar ādu. Nēnēnēnēt lābort bojātu apģērbu. Apģērbam nēnēnēt pievienot papildu birkas vai marķējumu. Apģērbs ir jāizmanto tikai tam paredzētajam nolūkam.

EN 343:2019. Aizsargapģērbs pret lietu.



EN 343:2019

Ūdens caurlaidības pretestības rādītājs: WP	
1. klasē	WP 8.000 Pa vai 80 cm H ₂ O
2. klasē	WP 8.000 Pa (pēc iepriekšējas apstrādes)
3. klasē	WP 13.000 Pa (pēc iepriekšējas apstrādes)
4. klasē	WP 20.000 Pa (pēc iepriekšējas apstrādes)

Ūdens tvaika pretestības indekss: R _e (m² W/Pa)	
1	R _e > 40
2	25 < R _e ≤ 40
3	15 < R _e ≤ 25
4	R _e ≤ 15

Apģērbs ir izstrādāts, nodrošinot atbilstību minimālajam prasībām, ko nosaka standarts EN 343:2019. Šai klasei: 3 — Ūdens caurlaidības pretestības rādītājs (WP) — pēc 5 mazgāšanas cikliem 1 — Ūdens tvaika pretestības indekss (Ret) — ārējais audums X — Gatava apģērba ūdenscaurlaidības tests. „X” norāda, ka apģērbs nav testēts.

Tālāk minētie neaizsūtītie ieteikumi norāda uz lietošanas laiku minūtes, ja IAL tiek lietots nepārtraukti

Maksimālais ieteicamais nepārtrauktas valkāšanas laiks				
Gaisa temperatūra darba veikšanas laikā (°C)	R _e 1. klasē	R _e 2. klasē	R _e 3. klasē	R _e 4. klasē
25	60 min	105 min	180 min	Nav laika ierobežojuma:
20	75 min	250 min		
15	100 min		Nav laika ierobežojuma:	
10	240 min			
5		Nav laika ierobežojuma:		

Marķējuma sniegtā informācija par mazgāšanu. Apģērba marķējuma skatiet atbilstošos mazgāšanas norādījumus.

- Maks. temp. 40 °C**
- Nēnēnēt žāvēt veļās žāvētājā**
- Nēnēnēt gludināt**
- Nēnēnēt ķīmiski tīrīt**

MAX 20X

Mazgāt ar iekšpusi uz ārpusi. **Nēnēnēt gludināt katadioptriskas atstarojošas lentes vai marķējumu!** Marķējuma skatiet informāciju par ieteicamo mazgāšanas veidu skatu. Apģērba mazgāšanas reizi skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba nodilumu. Apģērba darbības un atkarīgi arī no lietojuma veida, tīrīšanas glabāšanas utt. Apģērbs ir jāmaina, kad tas vairs nevar garantēt optimālu aizsardzības līmeni, piemēram, tālāk minētajos gadījumos. 1. Ir sasniegti maksimālais mazgāšanas reizu skaits; 2. Materiāls ir bojāts, izdevis vai saplēsts; 3. Ir pasliktināties atstarojamības indekss.

Bridinājumi: Ja apģērbam ir sejsens un kapuce, tie var nodrošināt aizsardzību. **Glabāšana.** Nēnēnēnēt apģērbu vieta, kas pakļauta tiešiem saules stariem. Glabājiet apģērbu sausā un tīrā vietā. **Pakalpojumi pēc pārdošanas.** Piegādājiet neatlaid par apģērbu, kurā marķējuma sniegta informācija ir ignorēta, un marķējums ir sabojāts vai noņemts. **Likvidēšana.** Ja apģērbs ne reizi nav piesārņots ar konkrētām vielām vai izstrādājumiem, to var likvidēt kā parastus tekstilmateriālu atkritumus, ja gadījumos atbilstoši spēkā esošajiem likuma noteikumiem par īpašiem atkritumiem.

i Внимателно прочитајте ги упатствата пред да користите производот за безбедност. Консултирајте се со одговорното лице за безбедност или менаџер во однос на соодветната облека за специфични работни барања. Чувајте ги овие упатства внимателно за да можете да ги погледнете во секое време.

CE Целата облека е во согласност со Регулативата (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Заштитна облека: Водоотпорни панталони со висока видливост, 100% полиестер со облога од PU.

Општи барања: Парка за тројна употреба со висока видливост. OUTER JACKET: надворешност и постава 100% ПОЛИЕСТЕР INNER JACKET: надворешност, постава и полиестер 100% ПОЛИЕСТЕР

Достапна големина и избор: Соодветноста за струкот и градите мора да биде наведена на табелата со големина. Овие делови од облеката се создадени за да обезбедат удобност дури и кога се носат над друга облека.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Препорачана висина
- B = Препорачан обем на гради
- C = Препорачан обем на струк
- D = Препорачана мерка на внатрешност на нога

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Облека со висока видливост.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Облеката предмет на оваа информативна белешка е во согласност со основните здравствени и безбедносни барања од Регулативата (EU) 2016/425 (Европска регулатива за лична заштитна опрема) и е во согласност со спецификациите содржани во европските стандарди и е погодна за употребата наредена подолу. Не е погодна за сите употреби што не се споменати. Облека со висока видливост која визуелно може да го сигнализира присуството на корисникот. Облека која се носи во услови на слаба видливост во која било ситуација на дневна светлина и при осветлување од светла на возила во темнина. Видливоста се овозможува со силниот контраст помеѓу облеката и позадината на околината во која се гледа облеката и со присуството на големи контрасти со материјалите со висока видливост. Бројот на пиктограмат ја означува класата:

Видливост	Површина на флуоресцентен материјал	Површина на ретро-рефлективни материјал
Класа 1	Минимално ниво, 0,14 m ²	0,10 m ²
Класа 2	Средно ниво, 0,50 m ²	0,13 m ²
Класа 3	Високо ниво, 0,80 m ²	0,20 m ²

Ограничување на употребата: Секогаш носете ја облеката приквистршена. Чувајте ја чиста; ако секогаш вешајте ја облеката на чиста и сувата површина, ако се извадка или контаминира, заменете ја облеката за нова. Оваа облека е погодна за употреба во прот на некои работни дена и не содржи токсични, канцерогени или мутирајќи материјали. Не користете ја облеката за друго што не е наведено, која било друга сителна. Не се познати алергиски реакции поради хемичката компонента на оваа облека. Не користете ја облеката за поправање општата облека. Облеката не треба да се менува со други етикетни или ознаки. Облеката треба да се користи само за нејзината специфична намена.

EN 343:2019. Облека за заштита од дожд. Барања за изведба



EN 343:2019

Индекс на отпорност на пенетрација на вода: WP	
Класа 1	WP 8.000 Pa о 80 cm H ₂ O
Класа 2	WP 8.000 Pa (по претходен третман)
Класа 3	WP 13.000 Pa (по претходен третман)
Класа 4	WP 20.000 Pa (по претходен третман)

Индекс на отпорност на водена пара: R _m (m ² W/Pa)	
1	R _m > 40
2	25 < R _m ≤ 40
3	15 < R _m ≤ 25
4	R _m ≤ 15

Облеката е дизајнирана да го достигне минимумот прописан со EN 343:2019 за класата:
 2: Индекс на отпорност на пенетрација на вода (WP) - По 5 циклуси на пернење
 1: Индекс на отпорност на водена пара (Ret) - Надворешна ткаенина
 X: Тест за водоотпорност на готовата облека. "X" означува дека делот од облеката не е тестиран.

Следните необорувачки препораки го означуваат времето на употреба во минути за континуирана употреба на ЛЗО

Максимално препорачано време за континуирана употреба				
Температура на работната средина (°C)	R _m : Класа 1	R _m : Класа 2	R _m : Класа 3	R _m : Класа 4
25	60 мин.	105 min	180 min	Нема одвоено ограничување на употребата
20	75 мин.	250 min	Нема одвоено ограничување на употребата	Нема одвоено ограничување на употребата
15	100 мин.	Нема одвоено ограничување на употребата	Нема одвоено ограничување на употребата	Нема одвоено ограничување на употребата
10	240 мин.	Нема одвоено ограничување на употребата	Нема одвоено ограничување на употребата	Нема одвоено ограничување на употребата
5	Нема одвоено ограничување на употребата	Нема одвоено ограничување на употребата	Нема одвоено ограничување на употребата	Нема одвоено ограничување на употребата

Етикетки за пернење: Погледнете ја етикетата на облеката за соодветните информации за пернење.

- Макс. темп. 40 °C
- Да не се суши со центрифугирање
- Non stirare
- Да не се избува
- Да се суши од внатрешната страна
- Не се дозволува хемичко чистење

Да се перат од обратната страна. Ретро-рефлектирачката лента или етикетите не смеат да се пергаат!
 Погледнете ја етикетата за бројот на препорачани пернења.

Поздравете ја пернења на кои се подложува облеката не бројот на единствениот фактор на деградација на облеката. Животноет век на облеката зависи и од видот на употреба, чистење, чување итн. Облеката треба да се замени кога повеќе не може да обезбеди оптимални нивоа на заштита, на пр.: 1. се постигнал максималниот број на пернења; 2. материјалот е оштетен, изабен или истиснат; 3. ретриктираникот индикатор е деградирани.

Предупредувања: Доколку има, штитникот и капата мора да бидат заштитени.
Чување: Облеката да не се чува на места изложени на директна сончева светлина. Облеката треба да се чува на суви и чисти места.

По продажба: Добавувачот нема да биде одговорен за облеката кога етикетите се игнирани, оштетени или отстранети.

Орѓане во отпад: Ако облеката никогаш не била претвартинирана со одредени супстанции или производи, може да се фрли како обичен текстилен отпад, илнн треба да се почитуваат важечките законски барања за специјален отпад.

i Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of directe chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbeveiligingen. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze allen tijde kunt raadplegen.

CE Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beschermende kleding: Regenbroek met grote zichtbaarheid, 100% polyester met PU-coating.

Algemeen eisen: Deze norm specificeert de algemene prestatievereisten betreffende ergonomie, onschadelijkheid, mataandrijving, slijtage, compatibiliteit en marking van de beschermingskleding.

Beschikbare maat en keus: De pasvorm voor taille en borst moet correcte hebben op de maattabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Aanbevolen lengte
- B = Aanbevolen borstomvang
- C = Aanbevolen taille
- D = Aanbevolen binnenbeenlengte

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Kleding met hoge zichtbaarheid.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

De kleding beschreven in dit informatieblad is in overeenstemming met de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid van de EU Verordening 2016/425 (Europese Verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen) en beantwoordt aan de specificaties vermeld in de Europese normen en is geschikt voor het hierna vermelde gebruik. Het is NIET geschikt voor alle toepassingen die niet vermeld worden. Kleding met hoge zichtbaarheid, die de aanwezigheid van de drager visueel kan signaleren. Kleding die men moet dragen in omstandigheden met slechte zichtbaarheid, in elke situatie (met daglicht en bij het licht van schijnwerpers van voertuigen in het donker). De zichtbaarheid wordt gevegeven door het sterke contrast tussen de kleding en de achtergrond van de omgeving waarin de kleding gezien wordt, en door de aanwezigheid van grote zones met materialen met hoge zichtbaarheid. Het getal op het pictogram geeft de klasse aan:

	Zichtbaarheid	Zone met fluorescent materiaal	Zone met reflecterend materiaal
Klasse 1	Minimum niveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Medium niveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hoog niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Beperking van het gebruik: Draag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon: vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn eigenschappen voor goet zicht worden aangetast, vervuuld of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kankerverwekkende of milieugestofen die opzondheid op andere wijze kunnen schaden; er zijn geen allergische reacties bekend als gevolg van huidcontact met dit kledingstuk. Probeer beschadigde kleding niet te repareren. Kleding mag niet worden verwerkt met extra labels of andere merken. Kledingstukken mogen alleen voor hun specifieke doed worden gebruikt.

EN 343:2019. Regenklejd. Prestatievereisten



EN 343:2019

Index weerstand tegen penetratie van water: WP	
Klasse 1	WP 8.000 Pa о 80 cm H ₂ O
Klasse 2	WP 8.000 Pa (na voorbehandeling)
Klasse 3	WP 13.000 Pa (na voorbehandeling)
Klasse 4	WP 20.000 Pa (na voorbehandeling)

Index weerstand tegen waterdamp: R _m (m ² W/Pa)	
1	R _m > 40
2	25 < R _m ≤ 40
3	15 < R _m ≤ 25
4	R _m ≤ 15

De kledj is ontworpen om de minimale vereisten te behalen zoals opgegeven door de norm EN 343:2019 voor de klasse: 3: Index weerstand tegen penetratie van water (WP) - na 5 wasbeurten; 1: Index weerstand tegen waterdamp (Ret) - Stof aan de buitenzijde; X: Ondoorlatendheidsproef van het verpakte kledingstuk. "X" geeft aan dat het kledingstuk niet werd getest.

De volgende niet-bindende aanbevelingen geven de gebruiksduur in minuten aan voor een continu gebruik van de PBM

Aanbevolen maximale duur voor continu gebruik				
Температура van werkomgeving (°C)	R _m : Klasse 1	R _m : Klasse 2	R _m : Klasse 3	R _m : Klasse 4
25	60 min	105 min	180 min	Geen limiet voor de gebruiksduur
20	75 min	250 min	Geen limiet voor de gebruiksduur	Geen limiet voor de gebruiksduur
15	100 min	Neen limiet voor de gebruiksduur	Geen limiet voor de gebruiksduur	Geen limiet voor de gebruiksduur
10	240 min	Neen limiet voor de gebruiksduur	Neen limiet voor de gebruiksduur	Neen limiet voor de gebruiksduur
5	Neen limiet voor de gebruiksduur	Neen limiet voor de gebruiksduur	Neen limiet voor de gebruiksduur	Neen limiet voor de gebruiksduur

Waslabels: Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdatails.

- Max. temp. 40°C
- Niet drogen in een droogtrommel
- Niet strijken
- Niet bleken
- Hangend binnen drogen
- Niet drogen
- Niet drogen reinigen

Binneuten buiten wassen. Reinigende banden of labels mogen niet gestreken worden!
 Raadpleeg het label voor de aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, is niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk hangt ook af van de aard van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimale beschermingsniveau's kunnen bieden, bijv.: 1. Het maximum aantal wasbeurten is bereikt; 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of gescheurd; 3. De index van het reflectievermogen is aangetast.

Waarschuwingen: Indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.
Opslag: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Draag de kledingstukken aan een droge en schone plaats.

Afvalsaf: De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn gepeerd, misvormd of verwijderd.
Verwijdering: Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaald product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval, anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.



Les nøye gjennom bruksanvisningen før du bruker sikkerhetsproduktene. Rådfor deg med din sikkerhetssjef eller overordnede angående klar som passer til spesifikke arbeidskred. Vær omhyggelig med å ta vare på disse instruksjonene slik at du kan rådfore deg med dem når som helst.



Alle disse plaggene samsvarer med forordning (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Verneklær: Værbestandig høy synlighet 100 % polyester, PU-belagt bukke.

Generelle krav: Standarden spesifiserer de generelle ytelseskravene for ergonomi, sikkerheten, størrelsen, siltasje, kompatibilitet og merking av verneklær.

Tilgjengelige størrelser og valg: Vis til størrelsestabellen for passform for midje og brystkasse. Disse plaggene er laget for å sikre komfort selv om de brukes over andre plagg.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Anbefalt høyde
- B = Foreslått brystomkrets
- C = Foreslått midjeomkrets
- D = Foreslått mål av innsiden av beln

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Klær med høy synlighet.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Plaggene som dekkes av denne informasjonsmerkningen, oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 (europeisk forskrift om personlig verneutstyr) og oppfyller spesifikasjonene i de europeiske standardene, samt er egnet for bruken listet opp nedenfor; de er IKKE egnet for noen bruk som ikke er nevnt. Plagg med høy synlighet som visuell kan indikere brukers tilstedeværelse. Plagg som skal brukes under dårlige sikthold i enhver dagdriftssituasjon, og lys av billykter i mørket. Synlighet tilveiebringes av den sterke kontrasten mellom plaggene og områdene bakgrunn som plagget sees i, og av tilstedeværelsen av store områder med høy synlighet-materiale. Tallet på piktogrammet angir klassen.

Synlighet	Område med fluorescerende materiale	Område med retroreflekterende materiale
Klasse 1	Minimum nivå	0,14 m ²
Klasse 2	Mellomnivå	0,50 m ²
Klasse 3	Høyt nivå	0,80 m ²

Bruksbegrensninger: Plagg alltid brukte brilkneppet. Hold det rent: Skulle de høye synlighetsegenskapene til plagget bli kompromittert, skittent eller forurenset, bytt ut plagget med et nytt. Dette plagget er egnet for bruk hele arbeidsdagen og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som kan påvirke helsen negativt på noen måte. Det er ingen kjente allergiske reaksjoner på grunn av kontakt mellom plagget og huden. Ikke reparér odelagte plagg. Plaggene skal ikke endres med ekstra etiketter eller merker. Plaggene skal bare brukes til sine spesifikke bruksområder.

EN 343:2019. Verneklær mot regn.

Ytelseskrav



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOIT

Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Merke: EU-samsvarserklæringen kan lastes ned fra nettsiden www.payerwear.com

Vanngjennomtrengningsmotstandrate: WP	
Klasse 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Klasse 2	WP 8.000 Pa (etter forbehandling)
Klasse 3	WP 13.000 Pa (letter forbehandling)
Klasse 4	WP 20.000 Pa (etter forbehandling)

Vandampresistensindeks: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Plagget er designet for å oppfylle minimumskravene fastsat

EN 343:2019 for klassen:

3: Vanngjennomtrengningsmotstand (WP) - Etter 5 vaskesyklusler
1: Vandampresistensindeks (Ret) - Ytterstoff
X: Vannbestandighetstest av det ferdigsydde plagget. «X» indikerer at plagget ikke er testet.

Følgende uforpliktende anbefalinger angir brukstiden i minutter for kontinuerlig bruk av PPE

Maksimal anbefalt kontinuerlig brukstid					
Omgivelsestemperatur (°C)	R _v : Klasse 1	R _v : Klasse 2	R _v : Klasse 3	R _v : Klasse 4	
25	60 min	105 min	180 min		Ingen tidsgrense
20	75 min	250 min			Ingen tidsgrense
15	100 min				Ingen tidsgrense
10	240 min				Ingen tidsgrense
5					Ingen tidsgrense

Vaskelapper: Se vaskelappen for tilsvarende vaskelanvisninger.

Maks. temp. 40 °C

Må ikke tørkes i tørketrommel

Må ikke strykes

MAX 20X

Vaskes på vrangen. Katadioptrisk reflekterende tape eller etiketter må ikke strykes!
Se vaskelappen for anbefalt antall vasker. Antall ganger plagget vaskes er ikke den eneste faktoren som avgjør plaggets forringelse. Plaggets levetid avhenger også av type bruk, rengjøring, oppbevaring osv. Plaggene bør byttes ut når de ikke lenger kan garantere optimale beskyttelsesnivåer. Tekst.: 1, maksimalt antall vasker er nådd; 2, materialet er skadet, slitt eller revet; 3, refleksivtetsindeksen er forringet.

Advarsel: Hvis et visir og hette er til stede, kan de gi beskyttelse.
Lagring: Ikke oppbevar plaggene på steder utsett for høy relativ fuktighet.
Etter-salg: Leverandøren er ikke ansvarlig for plagg hvis etiketter har blitt forringet, flekkete eller fernet.
Avhenging: Hvis plagget aldri har blitt forurenset med bestemte stoffer eller produkter, kan det kasseres som vanlig tekstilavfall; ellers må du følge lovkravene for spesialavfall.



Przed użyciem produktów ochronnych należy uważnie przeczytać instrukcję. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Niniejsza instrukcja należy przedstawić starannie, umożliwiając skorzystanie z jej treści w dowolnym momencie.



Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Odzież ochronna: Spodnie przeciwdeszczowe o wysokiej widoczności, 100% POLIESTER z powłoką PU.

Wymogi ogólne: Norma określa ogólne wymogi dotyczące wydajności z zakresu ergonomii, nieszkodliwości, oznaczenia rozmiarów, starzenia się, zgodności i oznakowania odzieży ochronnej.

Dostępny rozmiar i wybór: W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić table rozmiarów. Ta odzież została stworzona, aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jest noszona na innym ubraniu.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = zalecany wzrost
- B = sugerowany obwód tułowia
- C = sugerowany obwód pasa
- D = sugerowana wewnętrzna długość nogawki

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odzież o wysokiej widoczności.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Odzież objęta niniejszą ulotką informacyjną jest zgodna z zasadniczymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (europejskie rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej) oraz z wymogami specyfikacji zawodowych w normach europejskich i jest odpowiednia do zastosowań wymienionych poniżej; NIE jest natomiast odpowiednia do wszystkich niewymienionych zastosowań. Odzież o wysokiej widoczności, która może wizualnie sygnalizować obecność użytkownika. Odzież do noszenia w warunkach słabej widoczności, w której odzież jest widziana oraz obecności dużych powierzchni materiałów o wysokiej widoczności. Liczba na piktogramie oznacza klasę:

	Widoczność	Obszar materiału fluorescencyjnego	Obszar materiału odbliaskowego
Klasa 1	Poziom minimalny	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Poziom pośredni	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Poziom wysoki	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograniczenia użytkowe:

Odzież nosić odzież zawiązana. Utrzymywanie ją w czystości: w razie uszkodzenia, zabrudzenia lub szklenia cech zapewniających wysoką widoczność odzieży, należy wymienić ją na nową. Ta odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakikolwiek innym zakresie. Nie jest znana żadna skóra reakcja alergiczna w wyniku kontaktu z tą odzieżą. Nie próbować naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietkami lub znakami firmowymi. Odzież powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.

EN 343:2019. Odzież chroniąca przed deszczem.

Wymagania eksploatacyjne



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOIT

Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Uwaga: Deklarację Zgodności UE można pobrać ze strony internetowej www.payerwear.com

Wskaźnik odporności na przenikanie wody: WP	
Klasa 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Klasa 2	WP 8.000 Pa (po obróbce występnie)
Klasa 3	WP 13.000 Pa (po obróbce występnie)
Klasa 4	WP 20.000 Pa (po obróbce występnie)

Wskaźnik odporności na parę wodną: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Odzież została zaprojektowana w sposób zapewniający spełnienie minimalnych wymagań określonych w normie

EN 343:2019 dla klasy:

3: Wskaźnik odporności na przenikanie wody (WP) - Po 5 cyklach prania
1: Wskaźnik odporności na parę wodną (Ret) - Tkrania zewnętrzna
X: Test nieprzepuszczalności zapakowanej odzieży. «X» oznacza, że odzież nie została przetestowana.

Poniższe niewiążące zalecenia wskazują czas użytkowania w minutach dla ciągłego stosowania SOI

Maksymalny zalecany czas ciągłego użytkowania					
Temperatura środowiska pracy (°C)	R _v : Klasa 1	R _v : Klasa 2	R _v : Klasa 3	R _v : Klasa 4	
25	60 min	105 min	180 min		Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania
20	75 min	250 min			Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania
15	100 min				Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania
10	240 min				Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania
5					Brak ograniczeń czasowych dotyczących użytkowania

Etykiety dotyczące prania: Informacje dotyczące prania znajdują się na etykietce.

Temp. maks. 40 °C

Nie suszyć w bębnie obrotowym

Nie prasować

Nie czyścić na sucho

MAX 20X

Prac na lewej stronie.

Nie wolno prasować taśmy i etykiety odbliaskowych!

Zalecana liczba prani jest podana na etykietce. Liczba prani, jakim poddawana jest odzież, nie jest jedynym czynnikiem powodującym pogorszenie jej stanu. Trwałość odzieży zależy również od sposobu jej użytkowania, czyszczenia, przechowywania itp. Odzież powinno się wymieniać, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np.: 1, osiągnięcie maksymalnej liczby prani; 2, uszkodzenie, uszczerbki lub rozdzieranie materiału; 3, pogorszenie wskaźnika odbliaskowości.

Ostrzeżenia: Osłona na twarz i kapтур, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane jako ochrona.

Magazynowanie: Nie kłaść odzieży w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Przechowywać ubranie w miejscach suchych i czystych.

Obowiązek posprzątania: 2. Przepisy prawa obowiązujące za odzież, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub uszkodzone.

Utylizacja: Jeśli odzież nie została nigdy skazona szczególniej substancjami lub produktami, można ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny a w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w sprawie odpadów specjalnych.



Leia atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao seu nível de adequação às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425 CAT. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vestuário de proteção: Calças impermeáveis de alta visibilidade, 100% POLIESTER com revestimento em PU.

Requisitos gerais: A norma estabelece os requisitos gerais de desempenho no que se refere a ergonomia, incoquidade, designação dos tamanhos, envelhecimento, compatibilidade e marcação do vestuário de proteção.

Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Altura recomendada
- B = Circunferência tórax recomendada
- C = Circunferência cintura recomendada
- D = Interior da barra recomendada

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Vestuário de alta visibilidade.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

O vestuário abrangido por esta nota informativa cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 (Regulamento Europeu de Equipamento de Proteção Individual) e cumpre as especificações das normas europeias, sendo adequado para a utilização abaixo indicada; NAO é adequado para qualquer outra utilização não mencionada. O vestuário de alta visibilidade consegue sinalizar visualmente a presença do utilizador. Vestuário a ser utilizado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de luz do dia e a luz dos faróis dos veículos na escuridão. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto e pela presença de grandes superfícies de materiais de alta visibilidade. O número no pictograma indica a classe:

	Visibilidade	Superfície de material fluorescente	Superfície de material refletor
Classe 1	Nível mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Nível inter-médio	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Nível elevado	0,80 m ²	0,20 m ²

Limitações de uso:

Utilizar o vestuário sempre fechado. Manter limpo: se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário forem comprometidas, sujas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais à saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica resultante do contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar consertar vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização especifica.

EN 343:2019. Vestuário de proteção contra a chuva.

Requisitos de desempenho



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Índice de resistência à penetração de água: WP

Classe 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Classe 2	WP 8.000 Pa (após pré-tratamento)
Classe 3	WP 13.000 Pa (após pré-tratamento)
Classe 4	WP 20.000 Pa (após pré-tratamento)

Índice de resistência ao vapor de água: R_v (m² W/Pa)

1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

A peça de vestuário foi concebida para atingir os mínimos prescritos pela norma EN 343:2019 para a classe:

5: Índice de resistência à penetração de água (WP) - Após 5 ciclos de lavagem

1: Índice de resistência ao vapor de água (Ret) - Tecido exterior
X: Teste de impermeabilidade do vestuário confeccionado. "X" significa que a peça de vestuário não foi testada.

As seguintes recomendações não vinculativas indicam o tempo de utilização em minutos para a utilização contínua de EPI

Temperatura do ambiente de trabalho (°C)	Tempo máximo recomendado de utilização contínua				Sem limite de tempo de utilização
	R _v Classe 1	R _v Classe 2	R _v Classe 3	R _v Classe 4	
25	60 min	105 min	180 min		Sem limite de tempo de utilização
20	75 min	250 min			
15	100 min				Sem limite de tempo de utilização
10	240 min				
5					Sem limite de tempo de utilização

Etiquetas de lavagem: Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes de lavagem correspondentes.



MAX 20X

Lavar ao avesso.

As riscas ou as etiquetas refletoras não devem ser passadas a ferro!

Consultar a etiqueta no que se refere ao número recomendado de lavagens. O número de lavagens a que o vestuário é submetido não é o único fator de deterioração da peça de vestuário. A vida da peça de vestuário depende também do tipo de utilização, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando já não podem fornecer níveis ótimos de proteção, por exemplo quando já não podem ser utilizadas; 1. é atingido o número máximo de lavagens; 2. o material está danificado, desgastado ou rasgado; 3. o índice de refletividade está degradado.

Aviso: Se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

Armazenamento: Não guardar o vestuário em locais sujeitos a luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

Pós-venda: O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

Notação: Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como residuo textil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.



Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați reprezentantul cu siguranța sau superiorul dvs. pentru informații privind imbrăcămintea adecvată condițiilor de lucru specifice. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru consultări ulterioare.



Toate aceste articole de îmbrăcăminte sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 CAT. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Imbrăcămintea de protecție: Pantaloni impermeabili de înaltă vizibilitate, 100% poliester cu înveliș din PU.

Cerințe generale: Standardul specifică cerințele generale de performanță pentru ergonomia, siguranță, desemețarea mărimii, ăzură, compatibilitate și marcare a îmbrăcămintei de protecție.

Mărimile disponibile și alegere: Potrivirea la nivelul taliei și toracei este indicată în tabelul cu mărimi. Aceste articole de îmbrăcăminte au fost create pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Înălțimea recomandată
- B = Circumferința toracei recomandată
- C = Circumferința taliei recomandată
- D = Mărimea internă a piciorului recomandată

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Articole vestimentare de mare vizibilitate.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Articolele de îmbrăcăminte care fac obiectul prezentei note informative sunt în conformitate cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 (Regulamentul european privind echipamentele individuale de protecție), respectă specificațiile standardelor europene și sunt adecvate pentru utilizarea indicată mai jos. NU sunt adecvate pentru toate utilizările nenumerate. Articol de îmbrăcăminte de mare vizibilitate capabil să semnalizeze vizual prezența utilizatorului. Articol de îmbrăcăminte indicat pentru condiții de vizibilitate redusă, în orice situație de lumină diurnă și în lumina farurilor autovehiculelor pe timpul nopții. Vizibilitatea este dată de contrastul puternic între articolele de îmbrăcăminte și fundalul reprezentat de mediul în care sunt văzute, precum și de prezența de suprafețe mari de materiale de mare vizibilitate. Numarul de pe pictogramă indică clasa:

Vizibilitate	Suprafață de material fluorescent	Suprafață de material retroreflectorizant
Clasa 1	Nivel minim	0,14 m ²
Clasa 2	Nivel inter-medi	0,50 m ²
Clasa 3	Nivel înalt	0,80 m ²

Limite de utilizare:

Purtați întodeauna articolul de îmbrăcăminte legal. Păstrați-l curat: în cazul în care proprietatea de înaltă vizibilitate a acestui articol de îmbrăcăminte s-a compromis, murdare sau contaminată, înlocuiți articolul cu unul nou. Acest articol de îmbrăcăminte este adecvat pentru a fi utilizat pe întreaga durată a zilei lucrătoare și nu conține substanțe toxice, agenți cancerigeni, mutageni care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. NU se cunosc reacții alergice datorate contactului dintre piele și articole de îmbrăcăminte încercate să se repareți articole de îmbrăcăminte deteriorate. Articolele de îmbrăcăminte nu trebuie modificate prin aplicarea de etichete sau mărci suplimentare. Articol de îmbrăcăminte trebuie utilizate numai în scopul specific pentru care au fost create.

EN 343:2019. Imbrăcăminte de protecție împotriva ploii.

Cerințe generale



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Índice de rezistență la pătrunderea apei: WP

Clasa 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Clasa 2	WP 8.000 Pa (după pretratare)
Clasa 3	WP 13.000 Pa (după pretratare)
Clasa 4	WP 20.000 Pa (după pretratare)

Índice de rezistență la vaporii de apă: R_v (m² W/Pa)

1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Imbrăcămintea este concepută pentru a atinge minimul prescrist de EN 343:2019 pentru clasa:

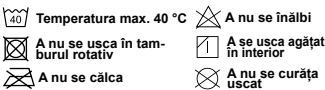
3: Índice de rezistență la pătrunderea apei (WP) - După 5 cicluri de spălare

1: Índice de rezistență la vaporii de apă (Ret) - Material textil exterior
X: Testul de impermeabilitate a îmbrăcămintei confeccionate. "X" înseamnă că articolul de îmbrăcăminte nu a fost testat.

Urmaoarele recomandări neobligatorii indică timpul de utilizare în minute pentru utilizarea continuă a EPI

Temperatura mediului de lucru (°C)	Durata maximă recomandată de utilizare continuă				Fără limită de timp de utilizare
	R _v Clase 1	R _v Clase 2	R _v Clase 3	R _v Clase 4	
25	60 min	105 min	180 min		Fără limită de timp de utilizare
20	75 min	250 min			
15	100 min				Fără limită de timp de utilizare
10	240 min				
5					Sem limită de timp de utilizare

Etichete privind modul de spălare: Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru detalii privind modul de spălare.



MAX 20X

Spălați pe dos.

Banda sau etichetele reflectorizante nu trebuie călcate! Înlocuiți eticheta pentru informații privind numărul de spălări recomandate.

Numărul de spălări la care este supus articolul de îmbrăcăminte nu este singurul factor de degradare al acestuia. Durata de viață a articolului de îmbrăcăminte depinde, de asemenea, de tipul de utilizare, de curățare, de depozitare etc. Articolele de îmbrăcăminte ar trebui înlocuite atunci când nu mai pot asigura nivelurile optime de protecție de exemplu: 1. este atins numărul maxim de spălări; 2. materialul este deteriorat, azur sau rupt; 3. indicele de reflectivitate este degradat.

Avvertimento: Viziera și gluga, dacă sunt prezente, pot avea rol de protecție.

Depozitare: Nu depozitați articolele de îmbrăcăminte în locuri expuse lumii solare directe. Păstrați obiectele de îmbrăcăminte în locuri uscate și curate.

Post-vanzare: Furtizorul nu își asumă responsabilitatea pentru articole de îmbrăcăminte ale căror etichete au fost deteriorate sau înlăturate.

Scutirea definitivă din uz: Dacă articolul de îmbrăcăminte nu a fost niciodată contaminat cu substanțe sau produse speciale, acesta poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit, altfel, respectați legislația în vigoare privind deșeurile speciale.

и Перед применением изделия с безопасности и качества. Проконсультируйтесь с производителем касательно использования предметов одежды для определенных видов работ, чтобы избежать возможных повреждений. Настоящие инструкции являются образцом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.

CE Все предметы одежды соответствуют Норме (EN) 20161/423 KAT.1

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Защитная одежда: Водонепроницаемые брюки высокой видимости, 100% полиэстер с покрытием из PU.

Общие требования: стандарт устанавливает общие эксплуатационные требования к эргономике, безопасности, размеру, воздухопроницаемости, совместимости и маркировке защитной одежды.

Имеющиеся размеры и выбор размера: В таблице размеров указаны показатели обхвата талии и груди. Соответствующие размеры предметов одежды были разработаны таким образом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A** = Рекомендуемый обхват груди
- B** = Рекомендуемый обхват талии
- C** = Рекомендуемый обхват плеч
- D** = Рекомендуемая длина внутренней части ноги

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Одежда повышенной видимости.



Одежда, являющаяся предметом настоящего информационного сообщения, отвечает требованиям по здоровью и безопасности Нормы (EN) 20161/423 (европейской нормы касательно средств индивидуальной защиты) и других применимых европейских норм и подходит для приведенного ниже использования; она подходит для использования, не указанного в настоящем документе. Одежда повышенной видимости, способствующая увеличению определения присутствия пользователя. Одежда для использования в условиях пониженной видимости при дневном свете, а также в свете фар транспортных средств в темноте. Хорошей видимости одежды способствуют сильный контраст между ее цветом и средой, в которой находится пользователь, а также наличие больших площадей материала повышенной видимости. Номер на пиктограмме означает класс:

Видимость	Площадь поверхности флуоресцентного материала	Площадь поверхности светоотражающего материала
Класс 1	Минимальный уровень	0,14 м² / 0,10 м²
Класс 2	Средний уровень	0,50 м² / 0,13 м²
Класс 3	Высокий уровень	0,80 м² / 0,20 м²

Ограничения носки: всегда носить изделие в застегнутом виде. Сидеть в кресле в течение длительного времени (например, из-за присутствия несмываемых трези), его следует заменить. Настоящее изделие подходит для носки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных или мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытаться восстановить поврежденные участки. Следует прикрепить на изделия дополнительные этикетки или логотипы торговых марок. Следует использовать изделие только по его прямому назначению.

EN 343:2019. Одежда для защиты от дождя. Эксплуатационные характеристики



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
 Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

и Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poradíte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedúcim. Tento návod na použitie si starostlivo odložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.

CE Všetky kusy odevu spĺňajú požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranné odevy: Nepremokavé nohavice s vysokou viditeľnosťou, 100 % polyester s povlakom z PU.

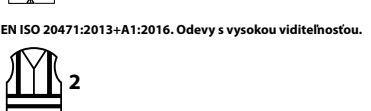
Všeobecné požiadavky: Norma špecifikuje všeobecné požiadavky na ergonómiu, neškodnosť, označovanie veľkosti, státnosti, kompatibilitu a označovanie ochranných odevov.

Dostupná veľkosť a výber: Obyvod pása a hrudníka; by sa mali vzťahovať na údaje v tabuľke veľkosti. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zarúčovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

- A** = Odporúčaná výška
- B** = Odporúčajúci obvod hrudníka
- C** = Odporúčajúci obvod pásu
- D** = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odevy s vysokou viditeľnosťou.



Odevy, ktoré sú predmetom tohto oznámenia, spĺňajú požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia na pracovisku podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o osobných ochranných prostriedkoch) a zodpovedajú špecifikáciám európskych noriem, preto sú vhodné na nižšie uvedené použitie. Nie sú vhodné pre všetky použitie, ktoré nie sú uvedené. Odevy s vysokou viditeľnosťou, ktorý vizuálne signalizuje prítomnosť používateľa. Odev sa má nosiť v podmienkach nízkej viditeľnosti vo všetkých situáciách pri dennom svetle a v tme pri svetlách vozidiel. Viditeľnosť sa dosahuje silným kontrastom medzi odevom a pozadím prostredia, v ktorom takto odobro vidno, alebo ako si prítomnosť veľkých ploch výskyt viditeľných materiálov na odevy. Číslo na piktogramme označuje triedu:

Viditeľnosť	Plocha fluo-rescencného materiálu	Plocha odrazového materiálu
Trieda 1	Minimálna úroveň	0,14 m² / 0,10 m²
Trieda 2	Stredná úroveň	0,50 m² / 0,13 m²
Trieda 3	Vysoká úroveň	0,80 m² / 0,20 m²

Etikety s údajmi o prani: Detaily o prani nájdete na etikete odevu.

Max. teplota 40 °C	Nesušit' v bubnovej sušičke	Nežehliť
Neusušit' v bubnovej sušičke	Sušit' zavěšené v sušičce	Nečistiť chemicky

MAX 20X

Prat náhuby
Refluxné pásky sa nikdy nesmú zehliť!
 Počet odporúčanych praní nájdete na etikete.
 Počet praní, ktorým sa môže odev podrobiť, je jedným faktorom opotrebovania odevu. Životnosť odevu závisí aj od použitého typu, prania, skladovania atď. Pokiaľ odev už nedokáže zaručiť optimálne úrovne ochrany, napr.: 1. dosiahol sa maximálny počet praní; 2. materiál je poškodený, opotrebovaný alebo roztrhnutý; 3. index odrazu je znížený.

Opozornenia: Ak je na odevy šilt alebo kapučka, môžu mať ochrannú funkciu.
Skladovanie: Odevy neukladajte na miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu. Odevy nechávajte na suchých čistých miestach.
Služby po predaji: Dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za odevy, pri ošetroení ktorých neboli dodržané pokyny uvedené na etikete, ani za odevy so zníženými alebo odstránenými etiketami.
Likvidácia: Ak odevy neboli nikým kontaminované špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho likvidovať ako bežný textilný odpad. V opačnom prípade dodržajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.

EN 343:2019. Odevy na ochranu pred dažďom. Požadavky na účinnosť



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT
 Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy



Pred uporabo varnostnih proizvodov pazljivo preberite navodila. Z osebno, odgovorno za varnost, ali nadrejenega osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.



Vsa oblačila so skladna z Uredbo (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Varovalna obleka: Hlače za dež z visoko vidnostjo, 100 % poliester, 3 PU prepleke.

Splošne zahteve: Standard določa zahtevane splošne karakteristike glede ergonomičnosti, neškodljivosti, oblikovanja velikosti, staranja, kompatibilnosti in označevanja varovalne opreme.

Razpoložljiva velikost in izbira: Pri določanju ustreznih velikosti za pas in prsni kosi je treba upoštevati preglednico z velikostmi. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = priporočena višina
- B = priporočen obseg prsnega koša
- C = priporočen obseg pasu
- D = priporočena dolžina notranjega dela noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Visoko vidna oblačila.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oblučila iz tega obvestila so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osebni zaščiti opremi) in v skladu s specifikacijami iz evropskih standardov in so primerna za spodaj navedeno uporabo. NISO primerna za vse navedene uporabe. Visoko vidna oblačila, ki zagotavljajo visoko prisotnost uporabnika. Oblučilo, ki ga je treba nositi v razmerah slabe vidljivosti pri kakršni koli dnevni svetlobi in v primeru luči žarometov v temi. Vidljivost ustvarja močan kontrast med oblačili in ozadjem oblačil, v katerem je oblačilo vidno, ter veliko površino materiala visoke vidljivosti. Številka na piktogramu označuje razred:

Vidnost	Področje fluo- rescentnega materiala	Področje odsenevga materiala	
Razred 1	Minimalna raven	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2	Srednja raven	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3	Visoka raven	0,80 m ²	0,20 m ²

Omejitev uporabe: med nošenjem naj bo oblačilo vedno zapeto. Oblučilo mora biti čisto: Če se dober vidni elementi tega oblačila poskušajo, umazajo ali okužijo, oblačilo zamenjajte z novim. To oblačilo se lahko uporablja ves delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakšen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Poznana ni nobena alergijska reakcija, do katere bi prišlo ob kožnem stiku s tem oblačilom. Poškodovanih oblačil ne popravljajte. Oblučila ne spreminjajte z dodatnimi etkami ali oznakami. Oblučila je treba uporabljati samo za njihovi predvideni namen.

EN 343:2019. Zaščitna oblačila pred dežjem.

Zahvalne lastnosti



EN 343:2019

Indeks vodoodpornosti: WP	
Razred 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Razred 2	WP 8.000 Pa (po predobdelavi)
Razred 3	WP 13.000 Pa (po predobdelavi)
Razred 4	WP 20.000 Pa (po predobdelavi)

Indeks paraprozupnosti: R _p (m ² W/Pa)	
R _p > 40	
25 < R _p ≤ 40	
15 < R _p ≤ 25	
R _p ≤ 15	

Oblučilo je izdelano tako, da izpolnjuje minimalne zahteve standarda EN 343:2019 za razred: 3. Indeks vodoodpornosti (WP) - Po 5 ciklov pranja 1: Indeks paraprozupnosti (Ret) - Zunanja tkanina X: Preizkus neupornosti konfekcijske oblačila. »X« označuje, da oblačilo ni bilo preskušeno.

Naslednja nezavezujoča priporočila označujejo čas uporabe v minutah neprekinjene rabe OV0.

Maksimalni priporočeni čas neprekinjene uporabe				
Temperatura delovnega okolja (°C)	R _p : Razred 1	R _p : Razred 2	R _p : Razred 3	R _p : Razred 4
25	60 min	105 min	180 min	Brez omejevalne časa uporabe
20	75 min	250 min	Brez omejevalne časa uporabe	Brez omejevalne časa uporabe
15	100 min	Brez omejevalne časa uporabe	Brez omejevalne časa uporabe	Brez omejevalne časa uporabe
10	240 min	Brez omejevalne časa uporabe	Brez omejevalne časa uporabe	Brez omejevalne časa uporabe
5	Brez omejevalne časa uporabe	Brez omejevalne časa uporabe	Brez omejevalne časa uporabe	Brez omejevalne časa uporabe

Etikete z informacijami o pranju: Za ustrezne podatke o pranju glejte etiketo oblačila.

- Najvišja temperatura
- Prepovedano sušenje s sušilnico
- Likanje ni dovoljeno
- Kemikalije niso dovoljene
- Beljenje ni dovoljeno
- Obesiti in posušiti v zaprti prostoru
- Likanje in čiščenje prepovedano

Prati obrnjeno
Odsenevga traku ali etiket ne likajte!
Priporočeno število pranj je navedeno na etiketi. Število pranj oblačila ni edini dejavnik, ki vpliva na slabšanje njegove kakovosti. Življenjska doba oblačila je odvisna tudi od vrste uporabe, nege, shranjevanja, itd. Oblučila je treba zamenjati, ko več ne zagotavljajo optimalnih ravni zaščite, na primer takrat, ko npr. 1. je doseženo najvišje število pranj; 2. je material poškodovan, obrabljen ali raztrgan; 3. je indeks odsenevosti zmanjšal.

Opozorilo: Če sta na voljo, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovalni ali čisti kapucni. **Shranjevanje:** Oblučila ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljeni sončni svetlobi. Shranjujte jih na suhih in čistih mestih. **Popravljalna politika:** Dobavitelj ni odgovoren za oblačila z etiketami, ki so bile poskodbavane ali odstranjene ali katerih vsebina ni bila upoštevana. **Odlaganje med odpadke:** Če oblačilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadek, v nasprotnem primeru odložite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.

Notified Body no. 0624 - CENTROCO
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy



Para se të përdorni produktet për sigurinë, lexoni me kujdes udhëzimet konsultotimi me përgjegjës të sigurisë ose eprorin e tij lidhur me veshjet e përshatshme për nevojat specifike të punës. Ruajini me kujdes këto udhëzime që të kenë mundësi t'i rishikoni në çdo moment.



Të gjitha këto veshje janë në përputhje me Rregulloren (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Veshje mbrojtëse: Pantallona kundër shiut me dukshmëri të lartë, 100% poliestër, të lyera me PU.

Kërkesat e përgjithshme: Standardi specifikon kërkesat e përgjithshme të performancës për ergonominë, parrezikshmërinë, përcaktimin e masave, vjetrimin, përputhshmërinë dhe markimin e veshjeve mbrojtëse.

Masa e disponueshme dhe zgjedhja: Shikoni tabelën e masave të të parë masat për mesin dhe kraharorin. Këto veshje janë krijuar për të garantuar rehati edhe kur vishen mbi roba të tjera.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Gjatësia e kërrallor
- B = Perimetri i kraharorit që sugjerohet
- C = Perimetri i mesit që sugjerohet
- D = Masa e brendshme që sugjerohet për këmbën

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Veshje me dukshmëri të lartë.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Veshjet në këtë shënim informativ janë në përputhje me kërkesat thelbësore të shëndetit dhe të sigurisë së Rregullores (EU) 2016/425 (Rregullore evropiane për pajisjet e mbrojtjes individuale). Ato përkohëje me specifikaqet që kanë normat evropiane dhe janë të përshatshme për t'u përdorur si më poshtë; NUK janë të përshatshme për çdo përdorim që nuk përmendet. Veshje me dukshmëri të lartë që signalizojnë në mënyrë të dukshme oranimë e përdoruesit. Veshje për kushte me pamje të dobët në çdo situatë gjatë ditës dhe në errësirë me dritën e fenerëve të makinave. Dukshmëria rezultoi si pasojë e kontrastit të fortë mes veshjeve dhe sfondit të ambientit ku shihet veshja dhe ngaqë veshja ka pjesë të mëdha materiali me dukshmëri të lartë. Numri të piktogramit tregon klasën:

Dukshmëria	Pjesë materiali fluoeshent	Pjesë materiali prapreflektues	
Klasa 1	Niveli minimal	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Niveli i mesëm	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Niveli i lartë	0,80 m ²	0,20 m ²

Kufizime për përdorim: Veshje duhet mbajtur gjithmonë e mbërthyer. Të mbahet e pastër: Nese veçorite e dukshmërisë së lartë të veshjes cenohen, bëhen pis ose kontaminohen, veshja duhet zëvendësuar me një të re. Kjo veshje është e përshatshme për t'u përdorur gjatë gjithë ditës së punës dhe nuk përbëhet nga substanca toksike, kancerogjene, mutagjene që mund të kërcejnë shëndetin në çdo mënyrë jetërisht. Nuk gjihet asnjë reaktion alergjik nga kontakti i kesaj veshjeje me lëkurën. Mos u përgjini të riraponi veshjet e demtuara. Veshjeje nuk u duhen vendë etiketa ose marka shitesë. Veshjet duhen përdorur vetëm për qëllimin e tyre specifik.

EN 343:2019. Veshje për mbrojtje nga shiu.

Kërkesat e performancës



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCO
Pzza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

INDEKSI I rezistencës ndaj depërtimit të ujit: WP	
Klasa 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Klasa 2	WP 8.000 Pa (pas paratrajtimit)
Klasa 3	WP 13.000 Pa (pas paratrajtimit)
Klasa 4	WP 20.000 Pa (pas paratrajtimit)

Indeks i rezistencës ndaj avujve të ujit: R _u (m ² W/Pa)	
1	R _u > 40
2	25 < R _u ≤ 40
3	15 < R _u ≤ 25
4	R _u ≤ 15

Veshja është projektuar për të përmbushur kriteret minimale të përshkruara nga EN 343:2019 për klasën: 3; Indeks i rezistencës ndaj depërtimit të ujit (WP) - Pas 5 cikle larjesi 1: Indeks i rezistencës ndaj avujve të ujit (Ret) - Pëlhura e jashtme X: Prova e padepërtueshmërisë së veshjes së pakutuar. "X" do të thotë se veshja nuk është testuar.

Rekomandim vijuese, që nuk janë të detyrueshme, tërheqin me minuta kohën e përdorimit të vazhdueshëm të PMI-ve

Koha maksimale e rekomanduar për përdorim të vazhdueshëm				
Temperatura e ambientit të punës (°C)	R _p : Klasa 1	R _p : Klasa 2	R _p : Klasa 3	R _p : Klasa 4
25	60 min	105 min	180 min	Asnjë kufizim i kohës së përdorimit
20	75 min	250 min	Asnjë kufizim i kohës së përdorimit	Asnjë kufizim i kohës së përdorimit
15	100 min	Asnjë kufizim i kohës së përdorimit	Asnjë kufizim i kohës së përdorimit	Asnjë kufizim i kohës së përdorimit
10	240 min	Asnjë kufizim i kohës së përdorimit	Asnjë kufizim i kohës së përdorimit	Asnjë kufizim i kohës së përdorimit
5	Asnjë kufizim i kohës së përdorimit	Asnjë kufizim i kohës së përdorimit	Asnjë kufizim i kohës së përdorimit	Asnjë kufizim i kohës së përdorimit

Etiketa të larjes: Për detajet përkatëse të larjes, shikoni etiketën e veshjes.

- Temp maks 40 °C
- Nuk duhet përdorur zbardhues
- Nuk duhet tharë me tambur rrotullues
- Nuk duhet hekurrosur
- Nuk duhet larë në pastrim kimik

Të lhat mbroshp.

Shiriti ose etiketat me reflektim katadiotropik nuk duhen hekurrosur! Për numrin e larjeve të këshilluara, shikoni etiketën. Numri i larjeve nuk është faktori i vetëm i degradimit të veshjes. Jetejgësia e veshjes varret edhe nga s përdoret ajo, nga pastërtia, nga magazini, etj. Veshjet duhen zëvendësuar kur nuk mund të garantojnë në nivelet optimale të mbrojtjes, p.sh.: 1. arifimet nukri maksimal i mbrojtjes; 2. materiali është demtuar konsumuar ose shayer; 3. indeks i reflektues është degraduar.

Paralajmërimë: Nëse ka, streha dhe kapuçi mund të ofrojnë mbrojtje. **Magazini:** Veshjet nuk duhen mbajtur në vende kur bëhen drita e diellit. Mbjaj veshjet në vende të thata dhe të pastra.

Pas shities: Furnizuesi nuk është përgjegjës për veshjet të cilave u janë injoruar, demtuar ose hecur etiketat. **Eliminimi:** Nëse veshja nuk është ndotur kurrë me substanca ose produkte të veçanta, mund të eliminohet mbietje e zakonshme tekstile. Përmendje, duhet të zbatohet ligjet në përputhje me etiketat e veçanta.



Pažljivo pročitatte uputstva pre upotrebe proizvoda radi bezbednosti. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnima u vezi sa odgovarajućim odredbama za izvršavanje posla. Pažljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Sva ova odeća je u skladu sa Uredbom (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odeća: Pantalone za kišu visoke vidljivosti, 100% poliester, presvučena PU-om.

Opšti zahtevi: standardom se utvrđuju opšti zahtevi za ergonomiju, sigurnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i ozaknu zaštitne odeće.

Dostupne veličine i izbor: Nosivost oko struka i grudni mora da se proveriti u tabeli sa veličinama. Ova odeća je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odeće.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = preporučena visina
- B = preporučeni obim grudni
- C = preporučeni obim struka
- D = preporučena unutrašnja mera noge

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Odeća visokog stepena vidljivosti.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je sa osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi i zadovoljava tehničke uslove obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovaoca. Oprema za nošenje u lošim uslovima slabije vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svetlosti i svetlosti prednjih svetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih površina materijala visokog stepena vidljivosti. Brojem na piktoqramu označava se klasa.

Vidljivost	Područje fluore-scentnog materijala	Područje retro-reflektujućeg materijala	
Klasa 1	Najnižni nivo	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visoki nivo	0,80 m ²	0,20 m ²

Ograničenja pri upotrebi: Odeću nosite uvek zaklopanu. Održavajte čistim: ako se svojstva visoke vidljivosti odnevnog predmeta ugroze, zaprljaju ili kontaminiraju, zamenite odveć novim. Ova odeća je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način uticati na zdravlje. Nije poznata nijedna alergijska reakcija koje usled kontakta sa ovom odećom. Ne pokušavajte da popravite oštećenu odeću. Odeća ne sme da se izmeni dotim etiketama ili oznakama. Odeća sme da se koristi samo za predviđenu namenu.

EN 343:2019. Odeća za zaštitu od kiše. Zahtevi za osobine materijala i dizajn



EN 343:2019

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizjo (VA) - Italy

Indeks otpornosti na prodiranje vode: WP	
Klasa 1	WP 8.000 Pa o 80 cm H ₂ O
Klasa 2	WP 8.000 Pa (nakon pred-obrade)
Klasa 3	WP 13.000 Pa (nakon pred-obrade)
Klasa 4	WP 20.000 Pa (nakon pred-obrade)

Indeks otpornosti na vodenu paru: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Odeća se izrađuje za ispunjavanje najmanjih mogućih zahteva propisanih standardom EN 343:2019 za klasu: 3; Indeks otpornosti na prodiranje vode (WP) – nakon 5 ciklusa pranja
1: Indeks otpornosti na vodenu paru (Ret) – spoljna tkanina
X: Test nepropusnosti ispuroćene odeće. Znakom „X“ se označava da odevni predmet nije testiran.

Sledeće neobavezujuće preporuke ukazuju na vreme korišćenja u minutima za prestanto korišćenje LZO

Najveće preporučeno vreme za stalnu upotrebu					
Temperatura radne okoline (°C)	R _v : Klasa 1	R _v : Klasa 2	R _v : Klasa 3	R _v : Klasa 4	
25	60 min	105 min	180 min	Nema vremenskoj ograničenja korišćenja	
20	75 min	250 min	Nema vremenskoj ograničenja korišćenja	Nema vremenskoj ograničenja korišćenja	
15	100 min	Nema vremenskoj ograničenja korišćenja	Nema vremenskoj ograničenja korišćenja	Nema vremenskoj ograničenja korišćenja	
10	240 min	Nema vremenskoj ograničenja korišćenja	Nema vremenskoj ograničenja korišćenja	Nema vremenskoj ograničenja korišćenja	
5	Nema vremenskoj ograničenja korišćenja	Nema vremenskoj ograničenja korišćenja	Nema vremenskoj ograničenja korišćenja	Nema vremenskoj ograničenja korišćenja	

Etikete sa uputstvima za pranje:

Pogledajte etiketu odeće za posebna odgovorajuća uputstva za pranje.

- Maks. temp. 40 °C
- Ne sušiti u mašini za sušenje
- Ne peglajte
- MAX 20X
- Perite izvratno naopačke.
- Traka i etikete sa katodotrijskom refleksijom ne smiju da se peglaju!

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja. Pranje pranja odevnog predmeta nije jedini faktor trošenja odevnog predmeta. Vek trajanja odevnog predmeta zavisi i od vrste upotrebe, čišćenja, čuvanja itd. Odevni predmeti trebalo bi da se zamenju kada se njima više ne mogu zagarantovati optimalni nivoi zaštite, npr.: 1. dostignut je najveći broj pranja 2. materijal je oštećen, istrošen ili prodoran 3. smanjen je indeks refleksivnosti.

Upozorenja: ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu da se koriste za zaštitu.
Skladištenje: ne odlažite odeću na mesta izložena direktnoj sunčevoj svetlosti. Čuvajte odevne predmete na suvim i čistim mestima.
Usluga nakon prodaja: dobavljač ne snosi odgovornost za odeću čije su etikete zamenarene, oštećene ili uklonjene.
Odlaganje: Ako odeća nikada nije kontaminirana posebnim supstancama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Läs alla anvisningar ingående innan du använder skyddsprodukter. Kontrollera med skyddsombud eller arbetsledare vilka kläder som är lämpliga för en specifik arbetsmiljö. Förvara dessa anvisningar på en lämplig plats, så att du alltid har åtkomst till dem.



Alla dessa plagg uppfyller kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning (PPE) kat. II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Skyddskläder: Regnbyxor (varselplagg) i polyuretanelagad polyester.

Allmänna krav: Denna standard specificerar de allmänna prestandakrav för ergonomi, säkerhet, storlek, slitage, kompatibilitet och märkning för skyddskläder.

Tillgängliga storlekar och urval: Se storlekstabell för information om passform vid midja och bröst. Dessa plagg ger hög komfort även när de bärs över andra plagg.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Rekommenderad längd
- B = Rekommenderad omkrets vid bröstrogen
- C = Rekommenderad omkrets vid midja
- D = Rekommenderad längd vid benets insida

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Varselkläder.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

De plagg som omfattas av denna information följer de centrala håll- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 (Europaparlamentets och rådets förordning om personlig skyddsutrustning), uppfyller specifikationerna i de europeiska standarderna och lämpar sig för den användning som listas nedan; de är INTE lämpliga för alla användningsändamål som inte nämns. Varselkläder som visuellt indikerar användarens närvaro. Plagget kan användas i förhållanden med dålig sikt i dagsljus och i ljuset av fordonstrålkastare i mörker. Synligheten skapas genom den stora kontrasten mellan plagget och bakgrunden där plagget ses samt av de stora områdena av material med hög synlighet. Siffran i piktoqrammet indikerar klass:

Synlighet	Område med fluore-scenderande material	Område med retroreflekterande material	
Klass 1	Miniminivå	0,14 m ²	0,10 m ²
Klass 2	Medelinivå	0,50 m ²	0,13 m ²
Klass 3	Hög nivå	0,80 m ²	0,20 m ²

Begränsningar för användning: Bra alltid plagget knäppt när du använder det. Försäkra dig om att plagget alltid är rent. Om detta plaggens egenskaper för hög synlighet försämras eller om plagget smutsas ned/kontamineras ska det ersättas med ett nytt. Detta plagg är lämpligt för användning hela arbetsdagen, och det innehåller inte giftiga, cancerogena eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt. Det finns ingen känd allergisk reaktion till följd av hudkontakt med detta plagg. Försök inte låsa eventuellt skadat plagg. Detta plagg får inte förses med ytterligare etiketter eller märkningar. Dessa plagg får användas endast för angivet avsett ändamål.

EN 343:2019. Skyddskläder mot regn. Prestandakrav



EN 343:2019

Moståndskraft mot vattenpenetration: WP

Klass 1	WP 8.000 Pa/80 cm H ₂ O
Klass 2	WP 8.000 Pa (efter förbehandling)
Klass 3	WP 13.000 Pa (efter förbehandling)
Klass 4	WP 20.000 Pa (efter förbehandling)

Index för resistens mot vattenång: R_v (m² W/Pa)

1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Plagget är utformat att uppfylla minimikraven enligt EN 343:2019 för klass: 3; Moståndskraft mot vattenpenetration (WP) – Efter 5 tvättcykler

1: Index för resistens mot vattenång (Ret) – Yttertyg
X: Vattentättestet för konfektionsplagg. X indikerar att plagget inte har testats.

Följande icke-bindande rekommendationer indikerar användningstid i minuter för kontinuerlig användning av personlig skyddsutrustning

Rekommenderad maximal användningstid för kontinuerlig användning					
Omgivningstemperatur (°C)	R _v : Klasa 1	R _v : Klasa 2	R _v : Klasa 3	R _v : Klasa 4	
25	60 min	105 min	180 min	Ingen tidsgräns	
20	75 min	250 min	Ingen tidsgräns	Ingen tidsgräns	sgräns
15	100 min	Ingen tidsgräns	Ingen tidsgräns	Ingen tidsgräns	
10	240 min	Ingen tidsgräns	Ingen tidsgräns	Ingen tidsgräns	
5	Ingen tidsgräns	Ingen tidsgräns	Ingen tidsgräns	Ingen tidsgräns	

Tvättetiketter: Se tvättnvisningar på plaggets etikett.

- Max. temp. 40 °C
- Blek ej
- Torktumlös ej
- Strypes ej
- Hängtorkas vrång
- Kemtvättas ej

MAX 20X

Tvättas vrångda. Stryk inte över reflexband eller etiketter! Se rekommenderat antal tvättar på etiketten. Det antal gånger plagget tvättas är inte den enda faktor som avgör hur mycket diet slit. Plaggets livslängd påverkas också av typ av användning, tvätt och förvaring etc. Dessa plagg ska bytas ut när de inte längre kan säkerställa optimal skyddsnivå, till exempel i följande fall: 1. Max. antal tvättar har uppnåtts; 2. Materialet är skadat; slitet eller trasigt; 3. Reflexindex har försämrats.

Varning: Visir eller huva kan påverka skyddsnivån.
Förvaring: Förvara inte plagg på plats där de utsätts för direkt solljus. Förvara plagg på en torr och ren plats.
Eftermärknad: Leverantören avser sig allt ansvar för plagg om informationen på dessa etiketter inte respekteras eller inte går att läsa eller om etiketterna har avlägsnats.
Kassering: Om plagget inte har kontaminerats med skadiga ämnen eller produkter kan det kasseras som vanligt textilavfall. Om de har kontaminerats med sådana ämnen eller produkter följer du lagkrav för specialavfall.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

Pizza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizjo (VA) - Italy



Güvenlik nedeniyle ürünleri kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun. Özel iş ihtiyaçlarına uygun olan elbiselerle ilgili güvenlik sorularınıza veya amirlerine danışın. Bu talimatları, her zaman danışabilmelisiniz için titizlikle saklayın.



Tüm bu elbiseler, 2016/425 CAT sayılı (AB) Tüzüğüne uygundur. II

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Koruyucu giysi: PU kaplama %100 polysterden yapılmış yüksek görünürlüklü yüksek su geçirmez pantolon.

Genel gereklilikler: Bu standart, koruyucu giysilerin kullanışlı olması, zararsızlık özütü, boyut belirleme, ekleme, yıkulmuş ve işaretleme yöneltken genel performans taleplerini belirler.

Mevcut Beden ve Seçim: Bel ve göğüs ölçüsü için beden tablosuna bakılmalıdır. Bu elbiseler, başka kıyafetlerin üzerinde giyilse bile rahatlıkla sağlamlık için üretilmiştir.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = Tavsiye edilen genişlik
- B = Önerilen göğüs ölçüsü
- C = Önerilen bel ölçüsü
- D = Önerilen iç bacak ölçüsü

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Yüksek görünürlüklü giysiler.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Bu bilgilere notunda yer alan kıyafetler, 2016/425 sayılı AB Yönetmeliğinin (Avrupa Kişisel Koruyucu Ekipman Yönetmeliği) temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerine uygundur. Avrupa Standartlarına geçen özellikler karşılıklı ve aşağıda belirtilen kullanıma uygundur; belirtilmeyen kullanımları ise hicbirine uygun DEĞİLDİR. Yüksek görünürlüklü kıyafetler, kullanıcının varlığını görsel olarak dikkat çeker. Kıyafetler, hem tüm gün işçi şartlarında hem de karantilka açar farlarının ışığında, yetersiz görsel koşullarda giyilebilir. Görünürlük, kıyafetlere görünen ortamın arka planı arasındakı güçlü kontrast ve yüksek görünürlüklü malzemelerden oluşan geniş alanlarla sağlanır. Piktogram üzerindeki sayı sınıfı gösterir:

Görünürlük	Floresan malzemeden oluşan alan	Geriyansıtıcı malzemeden oluşan alan	
Sınıf 1	Minimum seviye	0,14 m ²	0,10 m ²
Sınıf 2	Orta seviye	0,50 m ²	0,13 m ²
Sınıf 3	Yüksek seviye	0,80 m ²	0,20 m ²

Kullanım sınırlandırması: Kullanma bilgileri. Temiz tutun: Bu elbisenin yüksek görünürlük özellikleri yazılıdır; kırılmıy veya lekelenmiş ise, elbise yenisiyle değiştirin. Bu elbise tüm iş günü boyunca kullanılmaya uygundur ve herhangi bir acıdan sağlığı olumsuz yönde etkileyelecek toksik, kanserojen ve mutajenik maddeler içermez. Kildek bu elbise ile temas etmesine bağlı hiçbir alerjik reaksiyon bilinmemektedir. Zarar görmüş elbiseleri onarmaya çalışmayın. Giysilere ekstra etiket veya markalar eklenerek değiştirilip yapılamazdır. Elbiseler, yalnızca özel kullanımlarına yönelik olarak giyilmelidir.

EN 343:2019. Yağmurla karşı koruyucu kıyafetler. Performans gereklilikleri



EN 343:2019

Su sızmasını karşı direnç göstergesi: WP	
Sınıf 1	WP 8.000 Pa veya 80 cm H ₂ O
Sınıf 2	WP 8.000 Pa (ön işlem sonrası)
Sınıf 3	WP 13.000 Pa (ön işlem sonrası)
Sınıf 4	WP 20.000 Pa (ön işlem sonrası)

Su buharına karşı direnç göstergesi: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Kıyafet, su sınıf için EN 343:2019'un gerektirdiği minimum özellikleri karşılayacak şekilde tasarlanmıştır: 3: Su sızmasını karşı direnç göstergesi (WP) - 5 yıkmaya sonlandırır

4: Su buharına karşı direnç göstergesi (Ret) - Dış kumaş X: Hazır giysinin sızdırmazlık testi. "X", giysinin test edilmediği alanına gelir.

Aşağıdaki bağımlı olmayan öneriler, sürekli KKE kullanımı için dakika cinsinden kullanım süresini belirtmektedir.

Önerilen maksimum sürekli kullanım süresi					
Çalışma ortamı sıcaklığı (°C)	R _v , Sınıf 1	R _v , Sınıf 2	R _v , Sınıf 3	R _v , Sınıf 4	
25	60 dk.	105 dk.	180 dk.		Kullanım süresinde sınırlama yoktur
20	75 dk.	250 dk.			Kullanım süresinde sınırlama yoktur
15	100 dk.				Kullanım süresinde sınırlama yoktur
10	240 dk.				Kullanım süresinde sınırlama yoktur
5					Kullanım süresinde sınırlama yoktur

Yıkama etiketleri: ilgili yıkama detayları için elbisenin etiketine bakın.

Maks. sıcak. 40 °C	Camazgı suyu kullanmayın
Döner taburla kurutmayın	İçeride asarak kurutun
Ütülenmeyin	Kuru temizleme yapmayın

TERS çevirecek yıkayın. Katadioptrik yansımali şerit veya etiketler kullanılmemelidir!

Önerilen yıkama sayısını iç etikete bakın. Elbisenin maruz kaldığı yıkama sayısı, elbisenin yıpranmasına neden olan tek faktör değildir. giysinin ömrü aynı zamanda kullanım tipi, temizliği, saklanması, vb. gibi koşullara da bağlıdır. Giysiyi, optimum koruma seviyelerini artık garanti edemedikleri zaman yenilenmelidir. ör: 1, maksimum yıkama sayısına ulaşılmış; 2, malzeme hasarı, yıpranmış veya yırtılmış; 3, yansıtıcı özelliği azalmış.

Uyarılar: Varsa, siperlik ve şapka koruyucu olabilir. **Satış sonrası:** Tedarikçi firma, etiketleri dikkate alınması, zarar görmüş veya çikarılması elbiselerden sorumlu olmayacaktır.

Bertaraf etme: Elbise hiçbir şekilde belirli maddeler veya ürünlerle kırılmamış, özel atıklar için yürürlükte olan mevzuat koşullarına uygun olarak normal tekstil atıkları gibi bertaraf edilebilir.



Перш ніж використовувати засоби захисту, уважно прочитайте інструкції. Проконсультуйтеся з менеджером в техніці безпеки або своїм керівником щодо підбору одягу згідно з конкретними вимогами до робочого процесу. Зверніть увагу на належному місці, щоб вони завжди були доступні для застосування.



Усі ці предмети одягу відповідають нормам Регламенту (ЄС) 2016/425 CAT II.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Захисний одяг: Штани підвищеної помітності зі 100 % поліестеру з поліуретановим покриттям, захищені від негоди.

Загальні вимоги: цей стандарт визначає загальні вимоги до характеристик ергономіки, безпечності, розмірів, зношування, сумісності й маркування захисного одягу.

Допустимі розміри й варіанти: див. таблицю розмірів із характеристиками обхвату талії та грудей. Цей одяг є комфортним у використанні навіть поверх інших речей.

EN ISO 13688:2013+A1:2021



- A = рекомендований зріст.
- B = рекомендований обхват грудей.
- C = рекомендований обхват талії.
- D = рекомендована довжина штанини за внутрішнім

EN ISO 20471:2013+A1:2016. Одяг підвищеної помітності



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Одяг, для якого складено цю інформаційну примітку, відповідає основним вимогам щодо охорони праці й техніки безпеки за Регламентом (ЄС) 2016/425 (про засоби індивідуального захисту), а також відповідає специфікації європейських стандартів. Цей одяг дозволено використовувати ЛИШЕ за призначенням, як згадано нижче. Одяг підвищеної помітності дає змогу візуально визначити присутність користувача. Ці речі призначені для використання за умов обмеженої видимості, зокрема відносно відень, коли освітлення природне, або в інших випадках, коли світять фарми автомобілів. Належна видимість забезпечується завдяки значному контрасту між одягом і довколишнім, а також завдяки наявності великих фрагментів із матеріалом підвищеної помітності. Клас позначається номером на пiktogramі.

Помітність	Площа поверхні флуоресцентного матеріалу	Площа поверхні світловідбивного матеріалу	
Клас 1	Мінімальний рівень	0,14 m ²	0,10 m ²
Клас 2	Проміжний рівень	0,50 m ²	0,13 m ²
Клас 3	Високий рівень	0,80 m ²	0,20 m ²

Обмеження щодо використання: Під час використання одягу не має бути обов'язково застібнутим на всі гудики. Підтримуйте чистоту одягу. Якщо помітність одягу знизилася або пошкоблена забрудненням, замініть його на новий. Цей одяг, що є придатним для використання в умовах усього робочого дня, не містить токсичних, канцерогенних або мутагенних речовин, які можуть бути шкодою для здоров'я. Згідно з актуальними даними контакт цього одягу з шкірою не спричиняє жодних реакцій. Не намагайтеся усунути пошкодження одягу. Заворошено наносити на одяг додаткові бирки або маркування. Предмети одягу дозволено використовувати лише за призначенням.

EN 343:2019. Одяг для захисту від дощу.

Вимоги щодо експлуатаційних характеристик



EN 343:2019

Групи водонепроникності: WP	
Клас 1	WP 8.000 Pa о 80 cm H ₂ O
Клас 2	WP 8.000 Pa (після попередньої обробки)
Клас 3	WP 13.000 Pa (після попередньої обробки)
Клас 4	WP 20.000 Pa (після попередньої обробки)

Індекс непроницності водної пари: R _v (m ² W/Pa)	
1	R _v > 40
2	25 < R _v ≤ 40
3	15 < R _v ≤ 25
4	R _v ≤ 15

Цей одяг розроблено згідно з міжнародними вимогами, встановленими стандартом EN 343:2019 для зазначеного класу.

3: Групи водонепроникності (WP) після 5 циклів прання; 4: Індекс непроницності водної пари (Ret) для зовнішнього шару тканини.

X: випробування готового предмету одягу на водонепроникність. Позначка «X» свідчить про те, що одяг не було випробувано.

Нижче наведено додаткові рекомендації щодо тривалості безпечного використання засобів індивідуального захисту (у зв'язку).

Максимальна рекомендована тривалість безпечного носіння					
Робоча температура довкола (°C)	R _v , клас 1	R _v , клас 2	R _v , клас 3	R _v , клас 4	
25	60 хв	105 хв	180 хв		без обмежень тривалості
20	75 хв	250 хв			без обмежень тривалості
15	100 хв				без обмежень тривалості
10	240 хв				без обмежень тривалості
5					без обмежень тривалості

Бирки з указівками щодо прання: відповідні інструкції щодо прання див. на бирці одягу.

Макс. температура	Не відбивати
Не сушити в сушильній машині	Розвісити для висихання в приміщенні
Не прасувати	Не використовувати хімічне чищення

Прати навиороті. Не прасувати катодопричну світловідбивну стрічку або бирки.

Рекомендовану кількість циклів прання див. на бирці. Кількість циклів прання — один із чинників, за якими можна визначити ступінь псування одягу. Строк служби одягу також залежить від характеру використання, очищення, зберігання тощо. Одяг слід замінити, якщо він уже не гарантує оптимально рівня захисту, зокрема в таких випадках: 1) досягнута максимальна кількість циклів прання; 2) матеріал, виробу пошкоджений, зношений або порваний; 3) погіршився показник відбивної здатності.

Попередження. Використання козирка й капюшона забезпечує додатковий захист.

Зверніть увагу. Зверніть увагу лише в місцях, захищених від прямих сонячних променів. Зверніть увагу у сухих частих місцях.

Післяпродажне обслуговування. Постачальник не несе відповідальності за неналежний стан одягу внаслідок пошкодження / виділення бирок або недотримання інструкцій на них.

Утилізація. Якщо одяг жодного разу не було забруднено певними речовинами або продуктами, його дозволено утилізувати як звичайні текстильні відходи. Інакше потрібно дотримуватися чинних законодавчих вимог щодо нестандартної утилізації відходів.



PAYPER



Scan me
for better recycling



Rev. 01-2023